

Rotary joint

油压 / 气压 / 冷却液

旋转接头

Model JR

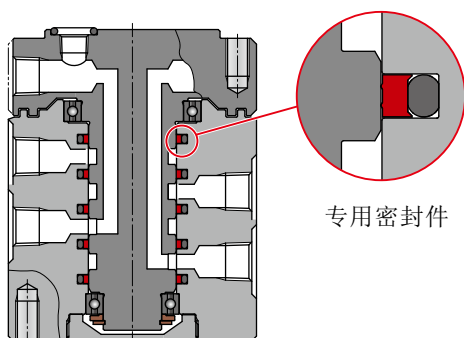


使用寿命长 · 体积紧凑 · 低转矩

中央供给口还能用于大容量冷却液的供给

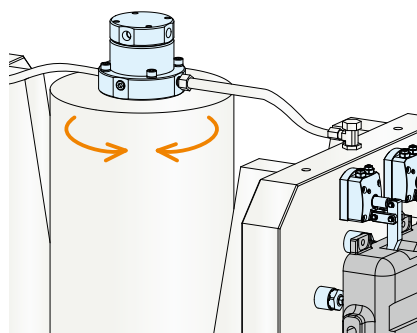
使用寿命长

凭借高耐久性密封与高刚性本体，
即使长时间使用后仍能够满足规格值



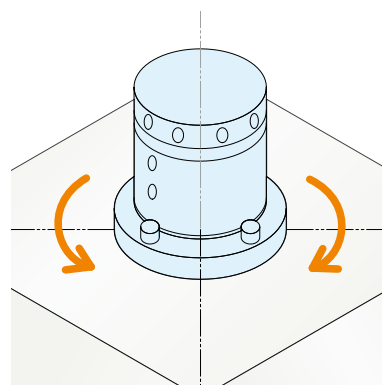
体积紧凑

紧凑化设计使其设置空间极小。



低转矩

以低转矩且顺畅的回转，可有效
减轻周边设备的负荷，即使在高
油压下也可以实现低的转矩。



• 旋转接头适用于油压 / 气压 / 大容量冷却液的供给^{※1}

采用专业开发的低摩擦密封件，从而实现了低转矩、及顺畅的旋转动作。
此接头是兼具了高刚性·高耐久性·高密封性的，考世美公司独创的长寿命旋转接头。

供给口数量可选 2, 4, 6, 8, 12, 16 个供给口，而且可选的中央供给口^{※1}。

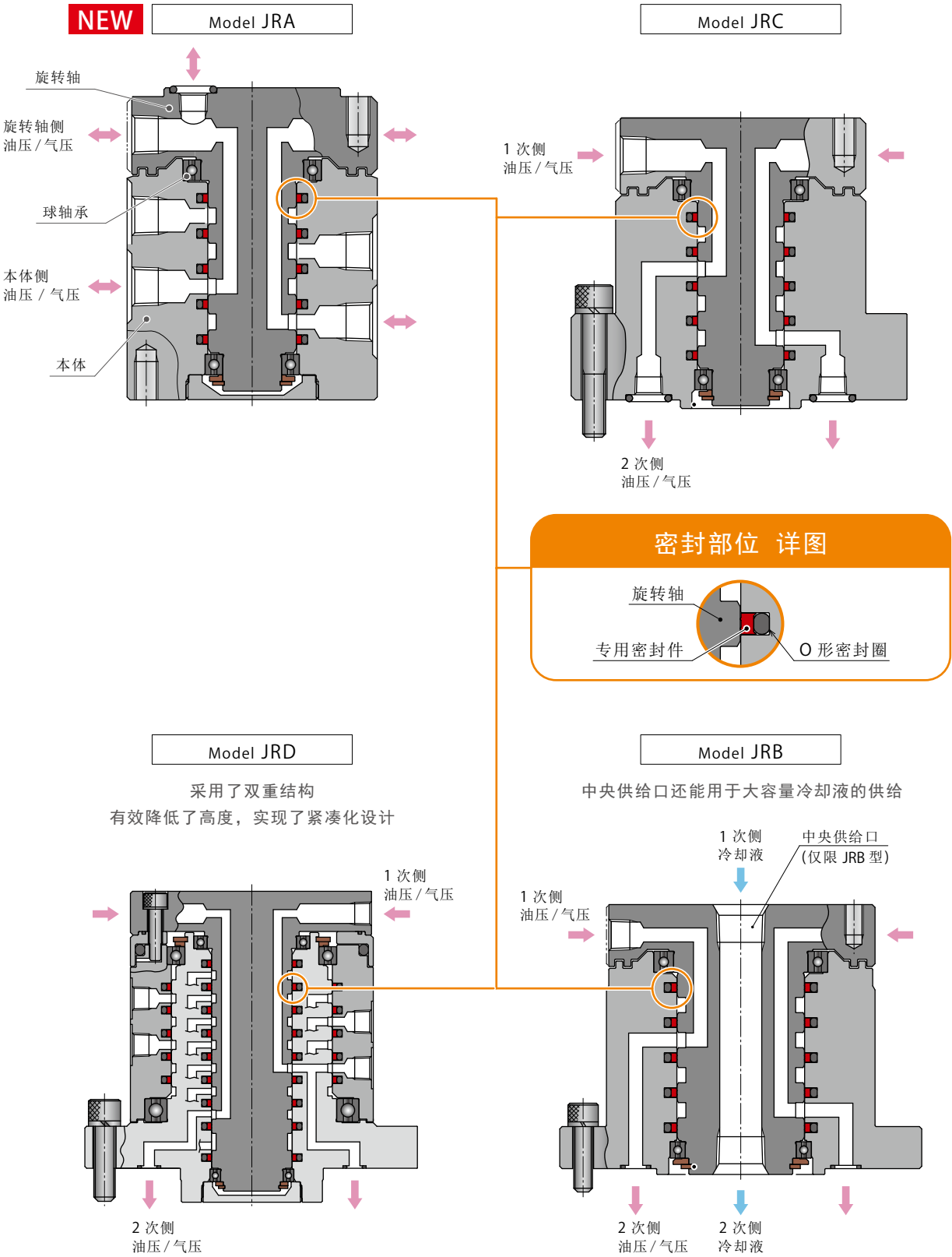
※1. 仅有JRB型设计有可用于大容量冷却液供给的中央供给口。

(使用中央供给口时、请另行设置回转接头等。)

● 剖面结构

共有 4 种规格可选！

可根据用途在丰富的种类中进行选定。



| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀・自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项・其他 |

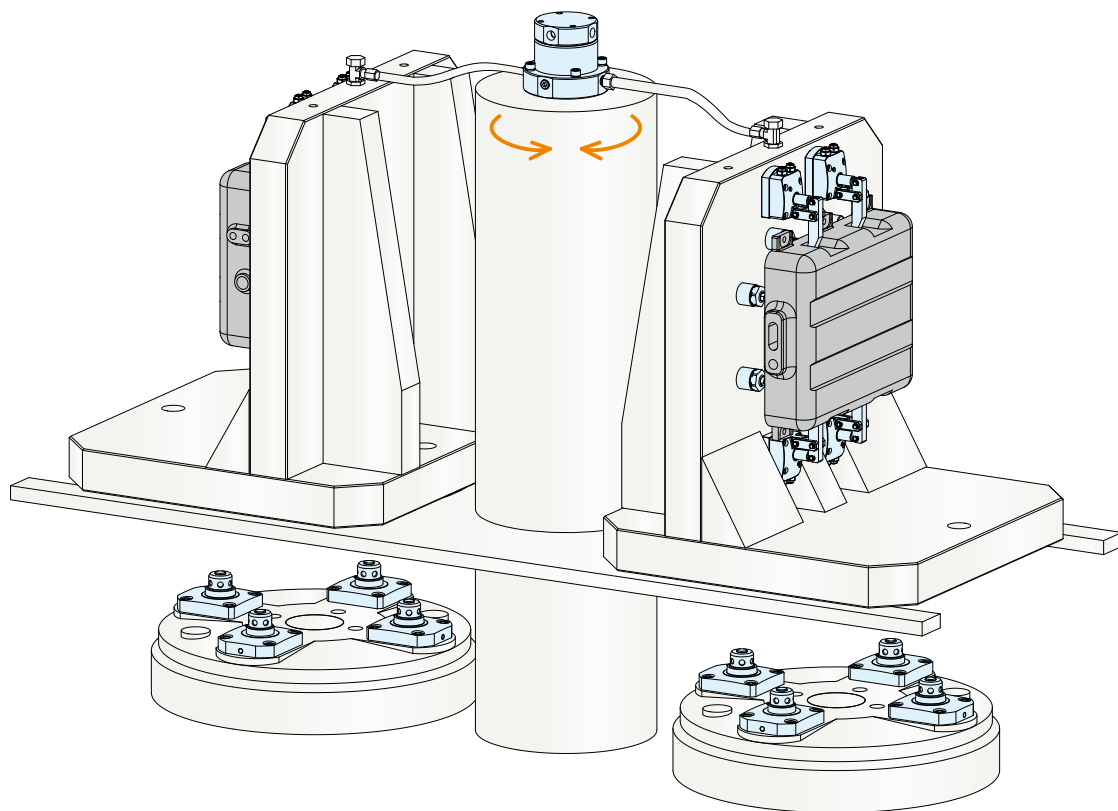
| |
|--------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 |
| 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BJS |
| BFP/BFS |
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |

| |
|------|
| 旋转接头 |
| JR |

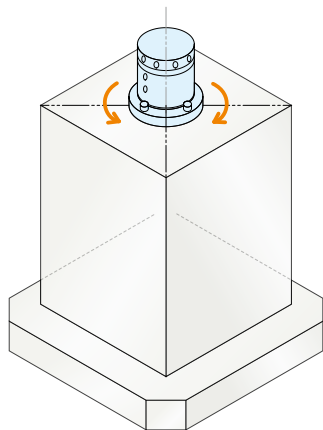
| |
|---------|
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |

| |
|---------|
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

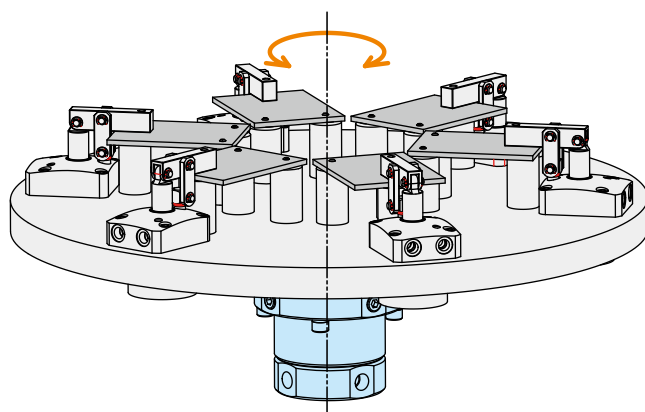
● 使用范例



用于转台上

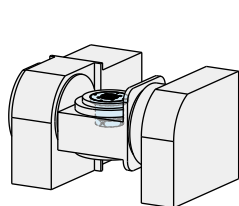


用于夹具托架上

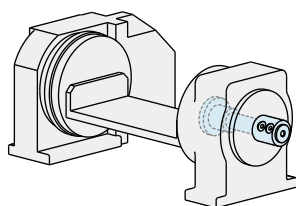


用于回转台上

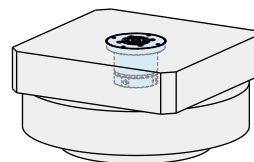
● 特殊使用例 ※ 样本所记载的标准品以外的产品，可以以订制的方式对应。请另行咨询。



在 NC 转台上的应用



在转台尾座上的应用



在设备工作台的 B 轴上的应用

| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀・自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项・其他 |

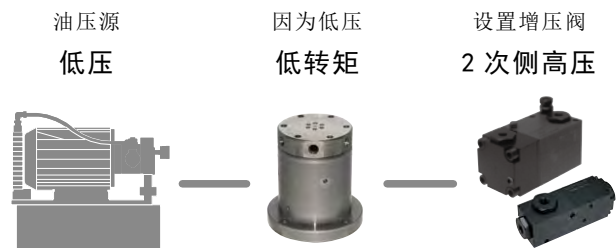
| |
|----------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BJS |
| BFP/BFS |

| |
|--------------|
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |

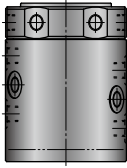
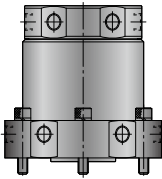
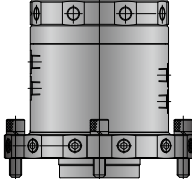
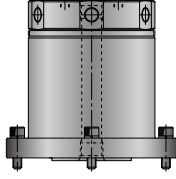
| |
|---------|
| 旋转接头 |
| JR |
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |

| |
|---------|
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

- 低转矩，实现了 2 次侧压力的高压化
- 通过在旋转接头的 2 次侧设置增压阀 (model AU/BU) 从而能将旋转接头的转矩控制在低转矩状态，实现其仅在 2 次侧使用高压力。



选配项

| | | | | |
|-------|--|---|--|---|
| | <div>NEW</div>  <div>Model JRA → P.1325</div> |  <div>Model JRC → P.1326</div> |  <div>Model JRD → P.1327</div> |  <div>Model JRB → P.1328</div> |
| 分类 | 无中央供给口 | | | 有中央供给口 |
| 供给口数量 | 2/4/6/8 供给口 | | 12/16 供给口 | 2/4/6/8 供给口 + 中央供给口 |
| 特点 | 低转矩・体积紧凑 | | 双重结构・体积紧凑 | 大流量 |
| 使用流体 | 一般液压油：25MPa以下 | | | |
| | 气压：1MPa以下 | | | 冷却液1MPa以下 (仅限中央供给口) |

● 型号表示：无中央供给口型

JRA 02 0 0 - S - A

1 2 3 4 5

1 供给口数量

02 : 2 供给口 06 : 6 供给口
04 : 4 供给口 08 : 8 供给口

2 无中央供给口

0 : 无中央供给口

3 设计编号

0 : 是指产品的版本信息。

4 本体侧配管方式

S : 外配管式 (Rc螺纹)
B : 外配管式 (G螺纹)*1

5 旋转轴侧配管方式

A : 板式连接・外配管并用型 (附带R螺纹堵头)
D : 板式连接・外配管并用型 (附带G螺纹堵头)*1

注意事项

1. 如需要上记配管方式以外连接方式时, 请另行咨询。
- *1. 本体侧供给口或者旋转轴侧供给口需要 G 螺纹时, 请另行垂询。

● 规格

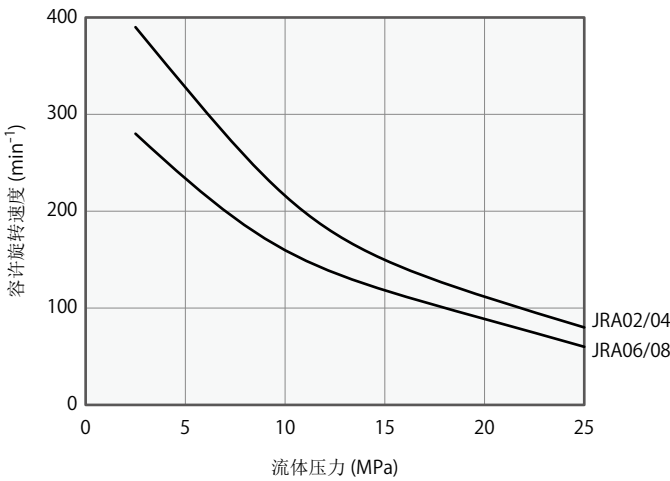
| 型号 | | JRA0200-□-□ | JRA0400-□-□ | JRA0600-□-□ | JRA0800-□-□ |
|-------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 使用压力 MPa | 油 | 0 ~ 25.0 | | | |
| | 空气 | 0 ~ 1.0 | | | |
| 供给口 | 供给口数量 | 2 | 4 | 6 | 8 |
| | 最小通路面积 mm ² | 19.6 | | | |
| 中央供给口 | | 无 | | | |
| 使用流体 | | 普通液压油或空气 | | | |
| 使用温度 ℃ | | -10 ~ 70 | | | |
| 重量 kg | | 2.4 | 4.5 | 7.8 | 9.3 |

- 注意事项
1. 油气并用时, 油膜有可能渗入气压回路, 请在两回路间设置残液排放回路。
 2. 连续运转会导致内部密封件发热, 因此请避免连续运转。

● 能力曲线图：容许旋转速度图表

| 型号表示 | 容许旋转速度 (min ⁻¹) | | | |
|------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | JRA0200 -□-□ | JRA0400 -□-□ | JRA0600 -□-□ | JRA0800 -□-□ |
| 流体压力 (MPa) | | | | |
| 25 | 80 | | 60 | |
| 14 | | 160 | | 125 |
| 7 | | 280 | | 200 |
| 2.5 | | 390 | | 280 |

- 注意事项
1. 本图表是容许旋转速度 (min⁻¹) 与流体压力 (MPa) 的关系曲线。
 2. 即使在容许旋转速度以下, 如果使用温度超出规格值时也是不可使用的。



● 型号表示：无中央供给口型

JRC 02 0 0 - S - A

1 2 3 4 5

1 供给口数量

02 ： 2 供给口 06 ： 6 供给口
04 ： 4 供给口 08 ： 8 供给口

2 无中央供给口

0 ： 无中心供给口

3 设计编号

0 ： 是指产品的版本信息。

4 1次侧配管方式

S ： 外配管式 (Rc螺纹)
B ： 外配管式 (G螺纹)※2

5 2次侧配管方式

A ： 板式连接・外配管并用 (附带R螺纹堵头)
D ： 板式连接・外配管并用 (附带G螺纹堵头)※2

注意事项

1. 如需要上記配管方式以外连接方式时，请另行咨询。
※2. 1次侧供给口或2次侧供给口需要G螺纹时，请另行咨询。

● 规格

| 型号 | | JRC0200-□-□ | JRC0400-□-□ | JRC0600-□-□ | JRC0800-□-□ |
|-------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 使用压力 MPa | 油 | 0 ~ 25.0 | | | |
| | 空气 | 0 ~ 1.0 | | | |
| 供给口 | 供给口数量 | 2 | 4 | 6 | 8 |
| | 最小通路面积 mm ² | 19.6 | | | |
| 中央供给口 | | 无 | | | |
| 使用流体 | | 普通液压油或空气 | | | |
| 使用温度 ℃ | | -10 ~ 70 | | | |
| 重量 kg | | 4.5 | 5.5 | 8.0 | 9.5 |

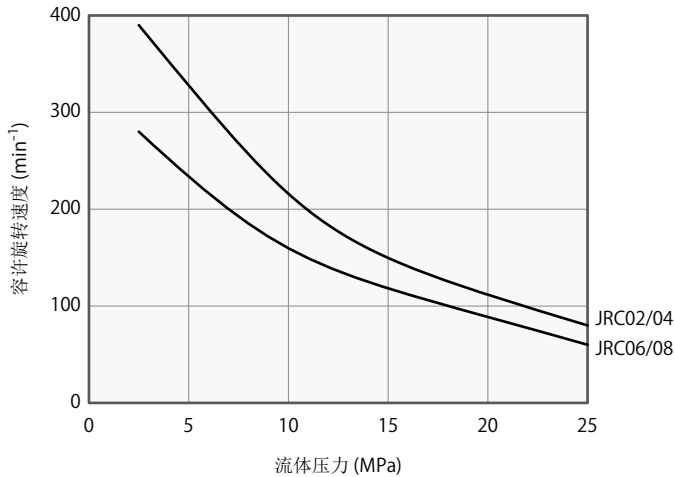
- 注意事项
- 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 - 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。

● 能力曲线图：容许旋转速度图表

| 型号表示 流体压力 (MPa) | 容许旋转速度 (min ⁻¹) | | | |
|--------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | JRC0200 -□-□ | JRC0400 -□-□ | JRC0600 -□-□ | JRC0800 -□-□ |
| 25 | 80 | | 60 | |
| 14 | | 160 | 125 | |
| 7 | | 280 | 200 | |
| 2.5 | | 390 | 280 | |

注意事项

- 本图表是容许旋转速度 (min⁻¹) 与流体压力 (MPa) 的关系曲线。
- 即使在容许旋转速度以下，如果使用温度超出规格值时也是不可使用的。



高能力系列

气动系列

液压系列

阀・自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项・其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动连接器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BSJ

BFP/BFS

自动连接器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏

自动连接器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

● 型号表示：无中央供给口型

JRD 12 0 0 - S - G

1 2 3 4 5

1 供给口数量

- 12：12 供给口
- 16：16 供给口

2 无中央供给口

- 0：无中央供给口

3 设计编号

- 0：是指产品的版本信息。

4 1次侧配管方式

- S：外配管式 (Rc螺纹)
- B：外配管式 (G螺纹)^{※1}

5 2次侧配管方式

- G：板式连接型

注意事项

1. 如需要上记配管方式以外连接方式时，请另行咨询。

※1. 1次侧供给口需要 G 螺纹时，请另行咨询。

● 规格

| 型号 | | JRD1200-□-G | JRD1600-□-G |
|-------------|------------------------|-------------|-------------|
| 使用压力 MPa | 油 | 0 ~ 25.0 | |
| | 空气 | 0 ~ 1.0 | |
| 供给口 | 供给口数量 | 12 | 16 |
| | 最小通路面积 mm ² | 9.1 | |
| 中央供给口 | | 无 | |
| 使用流体 | | 普通液压油或空气 | |
| 使用温度 ℃ | | -10 ~ 70 | |
| 重量 | kg | 20 | 25 |

注意事项

1. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。

2. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。

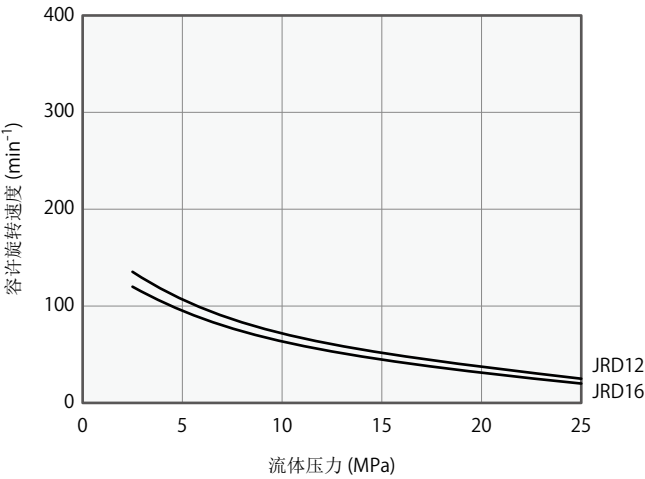
● 能力曲线图：容许旋转速度图表

| 型号表示 | 容许旋转速度 (min ⁻¹) | |
|------------|-----------------------------|-----------------|
| | JRD1200 -□-G | JRD1600 -□-G |
| 流体压力 (MPa) | | |
| 25 | 25 | 20 |
| 14 | 55 | 48 |
| 7 | 90 | 80 |
| 2.5 | 135 | 120 |

注意事项

1. 本图表是容许旋转速度 (min⁻¹) 与流体压力 (MPa) 的关系曲线。

2. 即使在容许旋转速度以下，如果使用温度超出规格值时也是不可使用的。



● 型号表示：有中央供给口型

JRB 02 1 0 - S - G - S

1 2 3 4 5 6

1 供给口数量

02 ： 2 供给口 06 ： 6 供给口
04 ： 4 供给口 08 ： 8 供给口

2 有无中央供给口

1 ： 有中央供给口 (1路)

3 设计编号

0 ： 是指产品的版本信息。

4 1次侧配管方式

S ： 外配管式 (Rc螺纹)
B ： 外配管式 (G螺纹)※2

5 2次侧配管方式

G ： 板式连接型

6 中央供给口配管方式

S ： 外配管式 (Rc螺纹)
B ： 外配管式 (G螺纹)※3

注意事项

1. 如需要上記配管方式以外连接方式时，请另行咨询。
※2. 1次侧供给口需要 G 螺纹时，请另行咨询。
※3. 通过转换接头来对应。请另行垂询。

● 规格

| 型号 | | JRB0210-□-G-□ | JRB0410-□-G-□ | JRB0610-□-G-□ | JRB0810-□-G-□ |
|-------------|---------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| 使用压力 MPa | 油 | 0 ~ 25.0 | | | |
| | 空气・冷却液 | 0 ~ 1.0 | | | |
| 供给口 | 供给口数量 | 2 | 4 | 6 | 8 |
| | 最小通路面积 mm ² | 28.3 | | | |
| | 使用流体 | 普通液压油或空气 | | | |
| 中央 供给口 | 供给口数量 | 1 | | | |
| | 最小通路面积 mm ² | 254 | | | |
| | 使用流体 | 冷却液 (普通液压油、空气) | | | |
| 使用温度 | ℃ | -10 ~ 70 | | | |
| 重量 | kg | 7.5 | 10.0 | 12.5 | 15.0 |

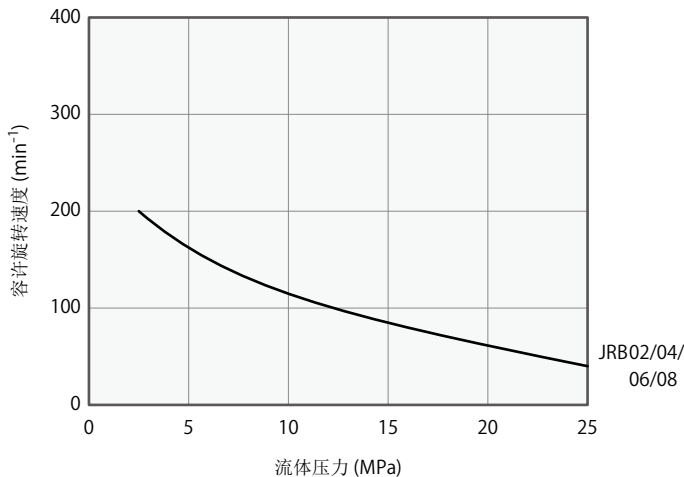
- 注意事项 1. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
2. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。

● 能力曲线图：容许旋转速度图表

| 型号表示 | 容许旋转速度 (min ⁻¹) | | | |
|------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | JRB0210 -□-G-□ | JRB0410 -□-G-□ | JRB0610 -□-G-□ | JRB0810 -□-G-□ |
| 流体压力 (MPa) | | | | |
| 25 | 40 | | | |
| 14 | 90 | | | |
| 7 | 140 | | | |
| 2.5 | 200 | | | |

注意事项

1. 本图表是容许旋转速度 (min⁻¹) 与流体压力 (MPa) 的关系曲线。
2. 即使在容许旋转速度以下，如果使用温度超出规格值时也是不可使用的。



| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀・自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项・其他 |

| |
|----------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BJS |
| BFP/BFS |

| |
|---------|
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |

| |
|--------------|
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |

| |
|------|
| 旋转接头 |
| JR |

| |
|---------|
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |

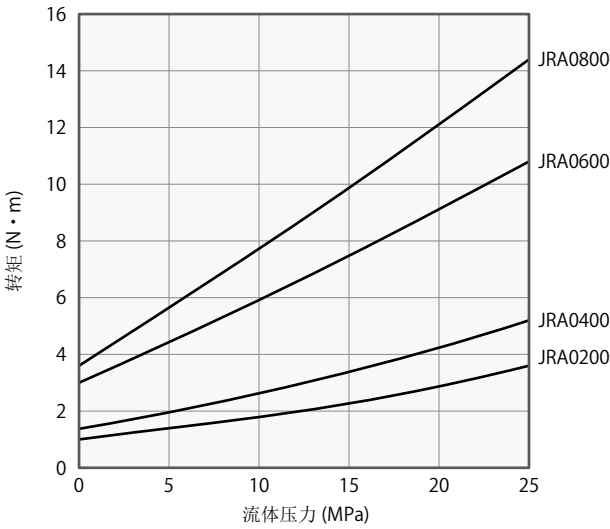
| |
|---------|
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

能力曲线图（转矩：参考值）

JRA：无中央供给口型

| 型号表示 | 转矩 (N·m) | | | |
|------------|----------|---------|---------|---------|
| | JRA0200 | JRA0400 | JRA0600 | JRA0800 |
| 流体压力 (MPa) | -□-□ | -□-□ | -□-□ | -□-□ |
| 25 | 3.6 | 5.2 | 10.8 | 14.4 |
| 20 | 2.9 | 4.2 | 9.1 | 12.1 |
| 15 | 2.3 | 3.4 | 7.5 | 9.8 |
| 10 | 1.8 | 2.6 | 5.9 | 7.7 |
| 7 | 1.6 | 2.2 | 5.0 | 6.4 |
| 0 | 1.0 | 1.4 | 3.0 | 3.6 |

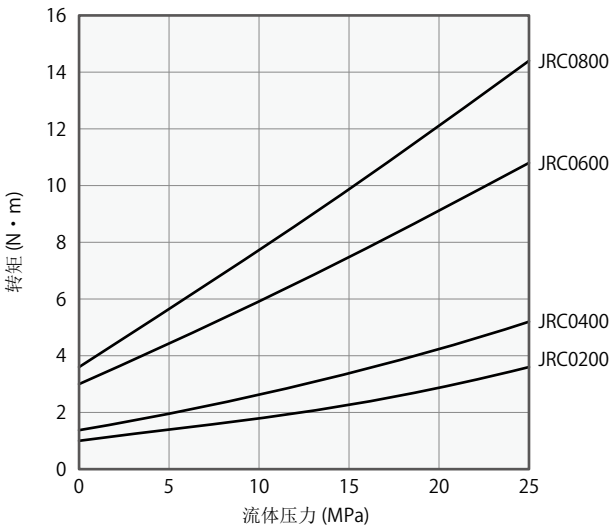
- 注意事项
1. 本图表示转矩 (N·m) 与流体压力 (MPa) 之间的关系。
 2. 启动转矩偶尔会出现大于曲线图所示转矩 2 倍的情况。
而且会因搁置时间等条件而发生变化。
 3. 转矩为参考值。



JRC：无中央供给口型

| 型号表示 | 转矩 (N·m) | | | |
|------------|----------|---------|---------|---------|
| | JRC0200 | JRC0400 | JRC0600 | JRC0800 |
| 流体压力 (MPa) | -□-□ | -□-□ | -□-□ | -□-□ |
| 25 | 3.6 | 5.2 | 10.8 | 14.4 |
| 20 | 2.9 | 4.2 | 9.1 | 12.1 |
| 15 | 2.3 | 3.4 | 7.5 | 9.8 |
| 10 | 1.8 | 2.6 | 5.9 | 7.7 |
| 7 | 1.6 | 2.2 | 5.0 | 6.4 |
| 0 | 1.0 | 1.4 | 3.0 | 3.6 |

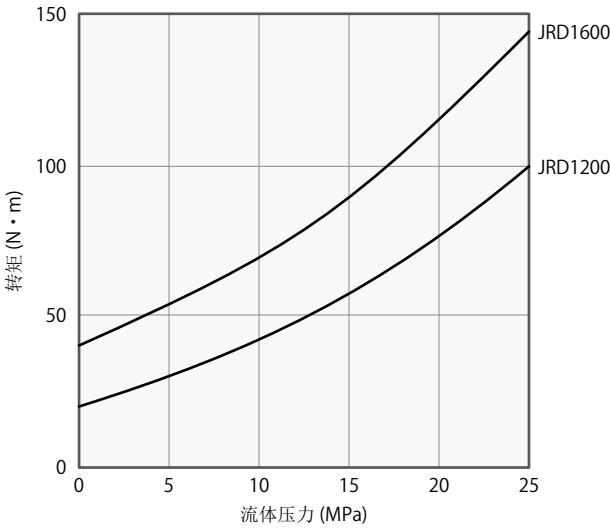
- 注意事项
1. 本图表示转矩 (N·m) 与流体压力 (MPa) 之间的关系。
 2. 启动转矩偶尔会出现大于曲线图所示转矩 2 倍的情况。
而且会因搁置时间等条件而发生变化。
 3. 转矩为参考值。



JRD：无中央供给口型

| 型号表示 | 转矩 (N·m) | |
|------------|--------------|--------------|
| | JRD1200 | JRD1600 |
| 流体压力 (MPa) | -□- G | -□- G |
| 25 | 100.0 | 145.0 |
| 20 | 75.0 | 114.0 |
| 15 | 56.0 | 89.0 |
| 10 | 42.5 | 70.0 |
| 7 | 35.0 | 59.0 |
| 0 | 20.0 | 40.0 |

- 注意事项
1. 本图表示转矩 (N·m) 与流体压力 (MPa) 之间的关系。
 2. 启动转矩偶尔会出现大于曲线图所示转矩 2 倍的情况。
而且会因搁置时间等条件而发生变化。
 3. 转矩为参考值。

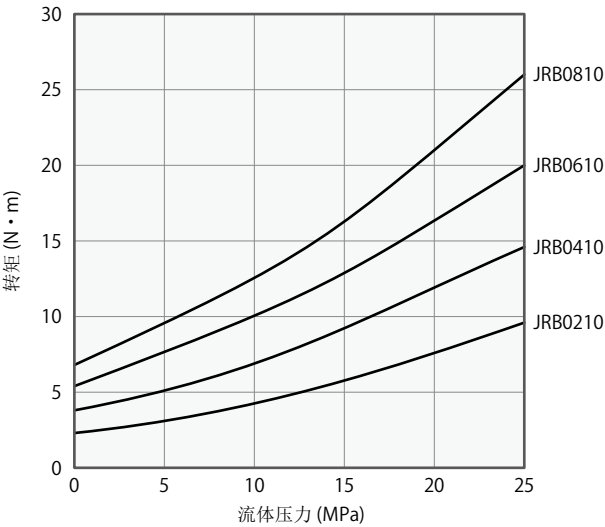


能力曲线图（转矩：参考值）

JRB：有中央供给口型

| 型号表示 | 转矩 (N·m) | | | |
|------------|----------|---------|---------|---------|
| | JRB0210 | JRB0410 | JRB0610 | JRB0810 |
| 流体压力 (MPa) | -□-G-□ | -□-G-□ | -□-G-□ | -□-G-□ |
| 25 | 9.6 | 14.6 | 20.0 | 26.0 |
| 20 | 7.6 | 12.0 | 16.2 | 21.0 |
| 15 | 5.7 | 9.3 | 13.0 | 16.5 |
| 10 | 4.2 | 6.8 | 10.0 | 12.7 |
| 7 | 3.5 | 5.7 | 8.5 | 10.5 |
| 0 | 2.3 | 3.8 | 5.3 | 6.8 |

- 注意事项
1. 本图表示转矩 (N·m) 与流体压力 (MPa) 之间的关系。
 2. 启动转矩偶尔会出现大于曲线图所示转矩 2 倍的情况。
而且会因搁置时间等条件而发生变化。
 3. 转矩为参考值。



高能力系列

气动系列

液压系列

阀・自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项・其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动联结器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

自动联结器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏

自动联结器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

外形尺寸：JRA0200

※本图表示 JRA0200-S-A。
(2回路)

本体侧供给口或者旋转轴侧供给口需要G螺纹时，请另行垂询。

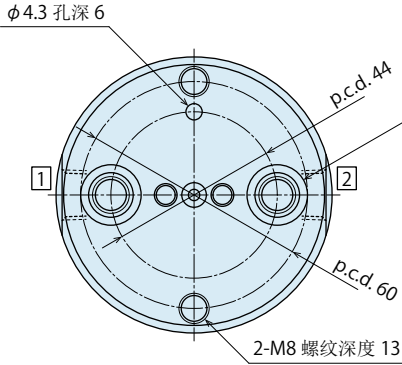
型号表示

JRA0200-

| | |
|---|---|
| B | A |
| S | D |

| | |
|---|---|
| 4 | 5 |
|---|---|

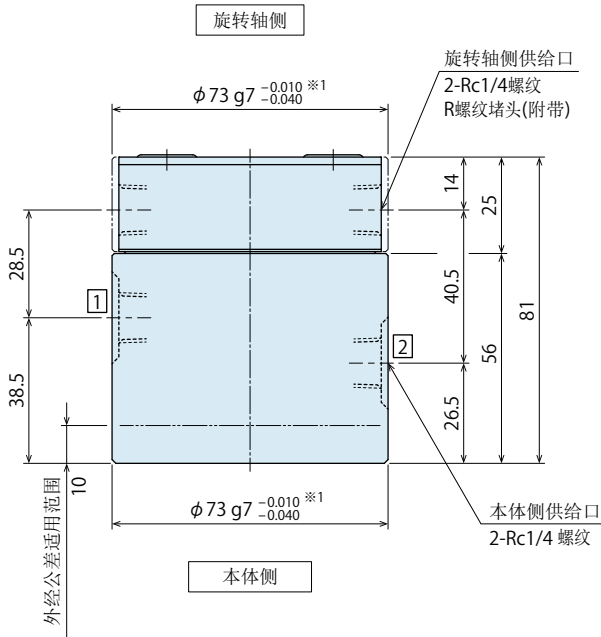
4 本体侧配管方式
5 旋转轴侧配管方式



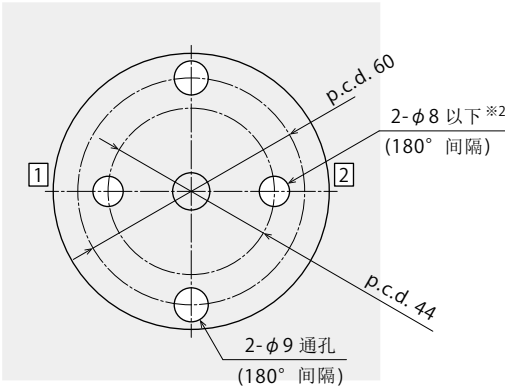
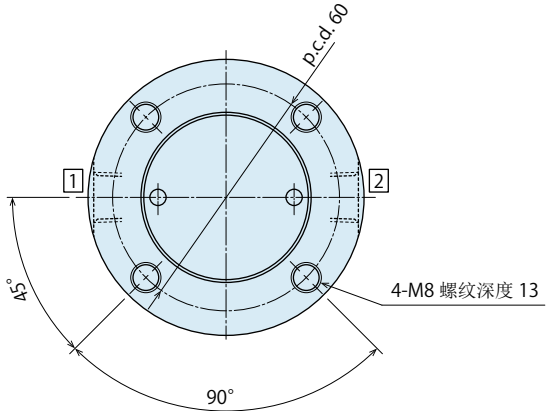
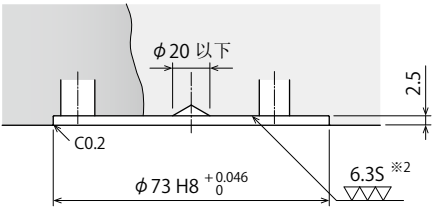
旋转轴侧供给口：板式连接方式时

2- 板式连接口 Rc1/8 螺纹・180° 间隔 R 螺纹堵头 (附带)
O形密封圈：1BP12 (附带)

- 注意事项
1. 请只对旋转轴侧或者本体侧的一侧，进行旋转方向的固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 旋转轴侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。
- ※1. 配管方式为G螺纹型时，产品的外径会不同。
(仅限于JRA0200:2口的旋转接头)



安装部位加工尺寸：旋转轴侧



- 注意事项
- ※2. 只有板式连接方式需要此项加工。
1. 本体侧的安装加工，请参考外形尺寸。
 2. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

1332

外形尺寸：JRA0600

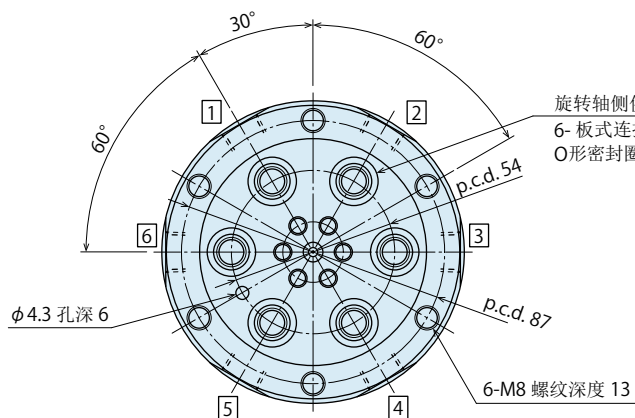
※本图表示 JRA0600-S-A
(6回路)

本体侧供给口或者旋转轴侧供给口需要G螺纹时，请另行垂询。

型号表示

JRA0600-**B**-**A**
S-**D**

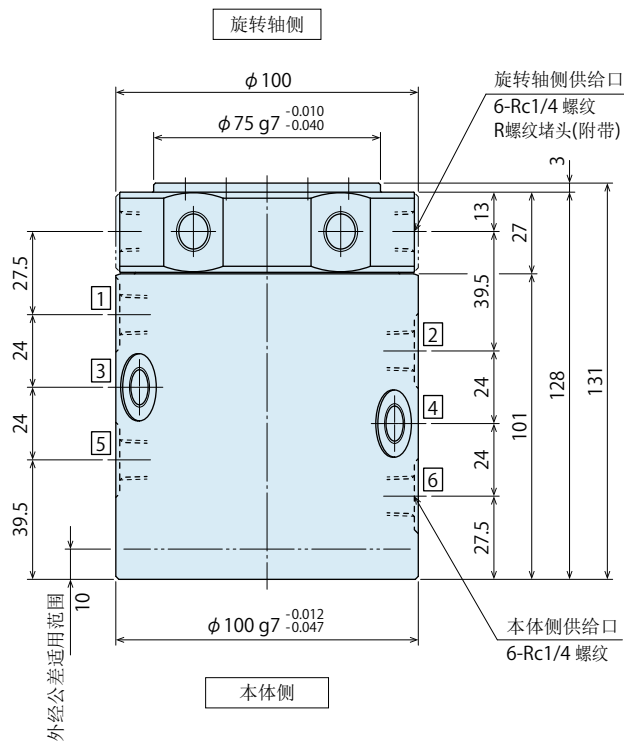
4 本体侧配管方式
5 旋转轴侧配管方式



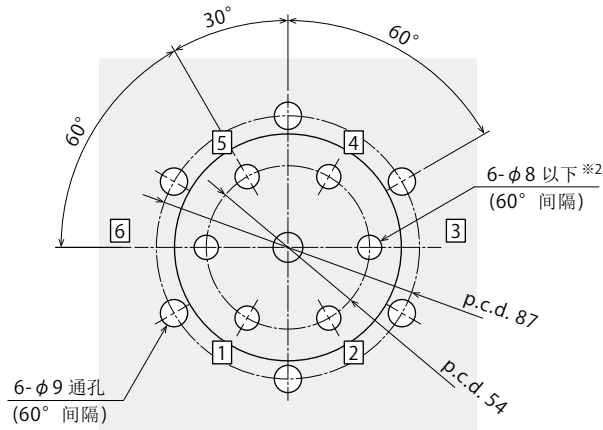
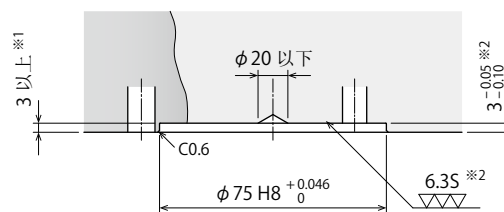
旋转轴侧供给口：板式连接方式时

6- 板式连接口 Rc1/8 螺纹・60° 间隔 R 螺纹堵头 (附带)
O形密封圈：18P12 (附带)

- 注意事项
1. 请只对旋转轴侧或者本体侧的一侧，进行旋转方向的固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 旋转轴侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。
 7. 安装旋转轴侧时，请用6根安装螺栓以对角线的顺次慢慢的实施拧紧作业。(板式连接方式时)



安装部位加工尺寸：旋转轴侧



注意事项

- ※1. 只有外配管方式需要此项加工。
※2. 只有板式连接方式需要此项加工。
1. 本体侧的安装加工，请参考外形尺寸。
2. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

外形尺寸：JRA0800

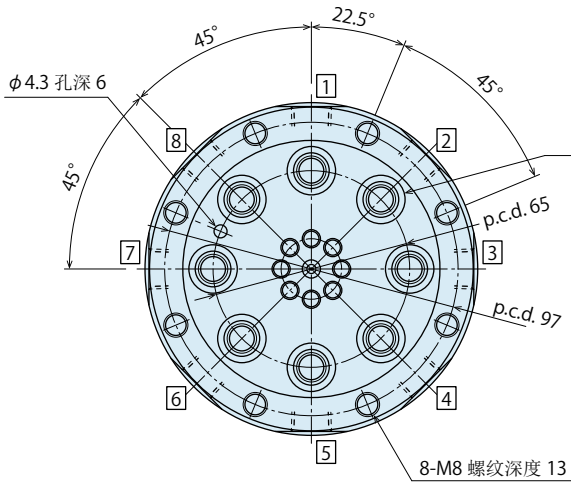
※本图表示 JRA0800-S-A
(8回路)

本体侧供给口或者旋转轴侧供给口需要G螺纹时，请另行垂询。

型号表示

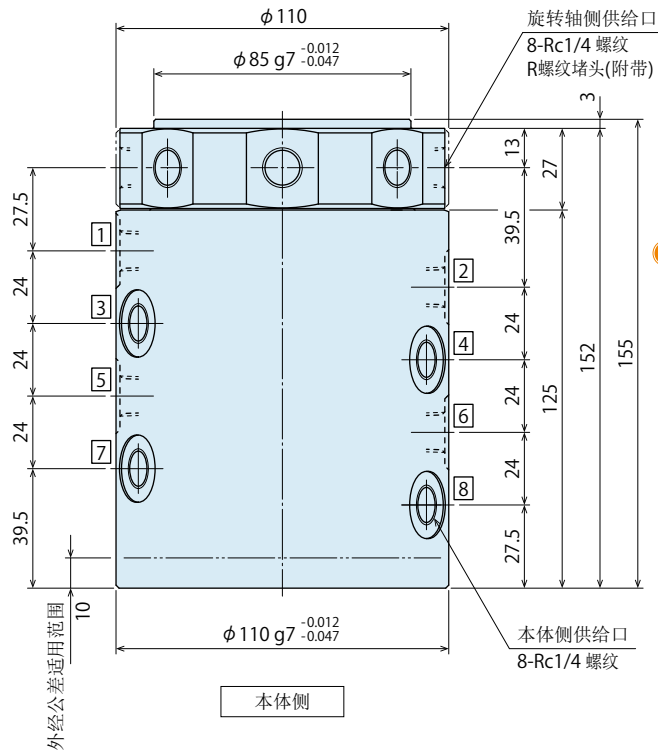
JRA0800- **B** **A** **4** **5**
S **D**
4 **5**

4 本体侧配管方式
5 旋转轴侧配管方式

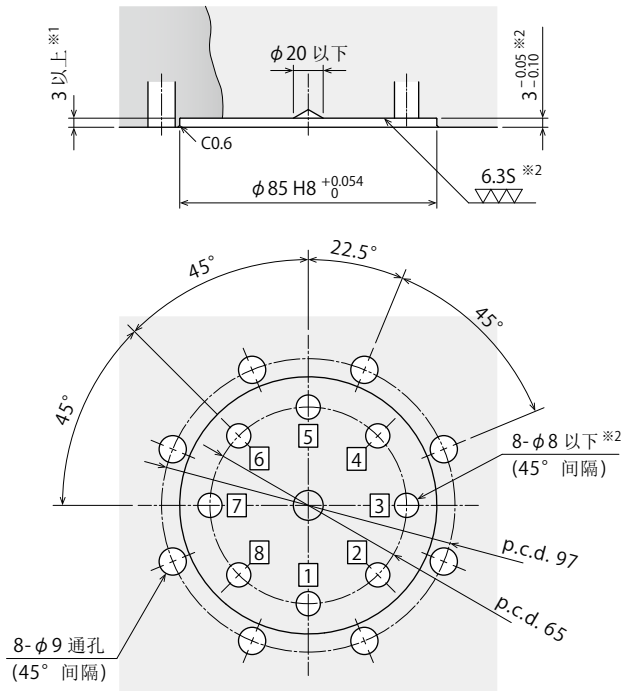


旋转轴侧供给口：板式连接方式时
8- 板式连接口 Rc1/8 螺纹・45° 间隔 R 螺纹堵头(附带)
O形密封圈：1BP12(附带)

- 注意事项
1. 请只对旋转轴侧或者本体侧的一侧，进行旋转方向的固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 旋转轴侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。
 7. 安装旋转轴侧时，请用8根安装螺栓以对角线的顺次慢慢的实施拧紧作业。(板式连接方式时)



安装部位加工尺寸：旋转轴侧



注意事项

- ※1. 只有外配管方式需要此项加工。
※2. 只有板式连接方式需要此项加工。
1. 本体侧的安装加工，请参考外形尺寸。
2. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

高能力系列

气动系列

液压系列

阀・自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项・其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动连接器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BSJ

BFP/BFS

自动连接器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏

自动连接器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

外形尺寸：JRC0200

※本图表示JRC0200-S-A。

(2回路)

1次侧供给口或2次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

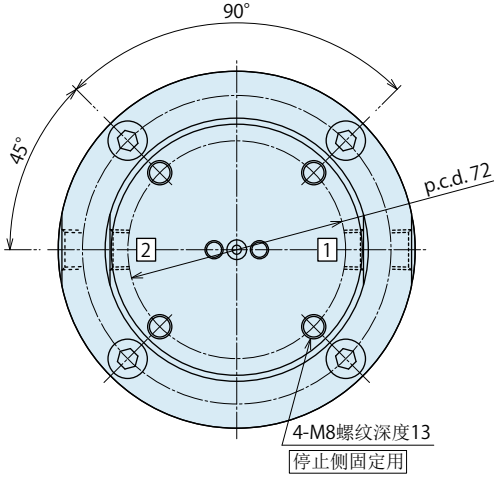
型号表示

JRC0200-

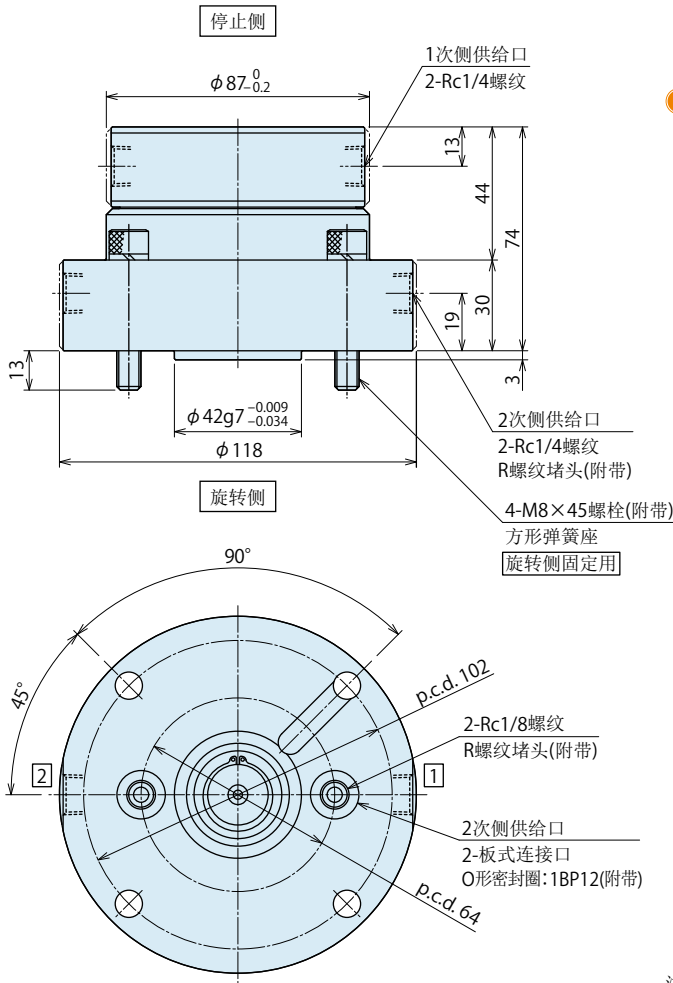
| | |
|---|---|
| B | A |
| S | D |

| | |
|---|---|
| 4 | 5 |
|---|---|

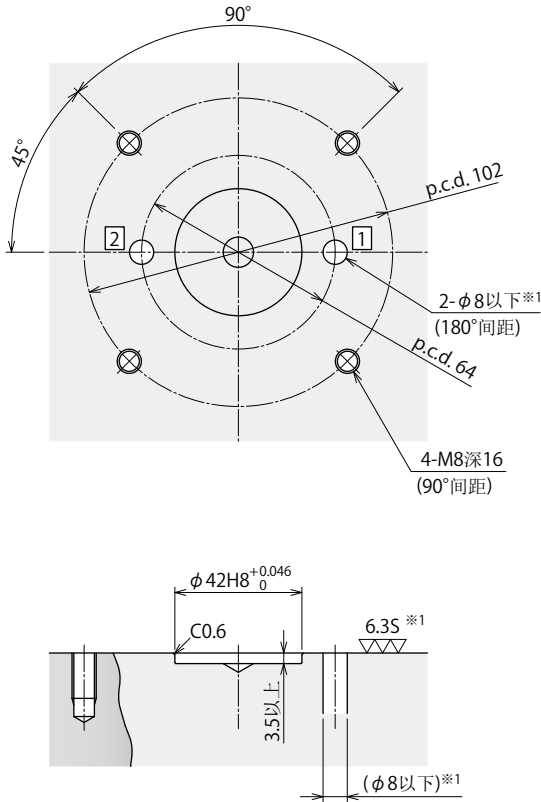
4 1次侧配管方式
5 2次侧配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 2次侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
- 当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。



安装部位加工尺寸



- 注意事项
- ※1. 只有板式连接方式需要此项加工。
1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

● 外形尺寸：JRC0400

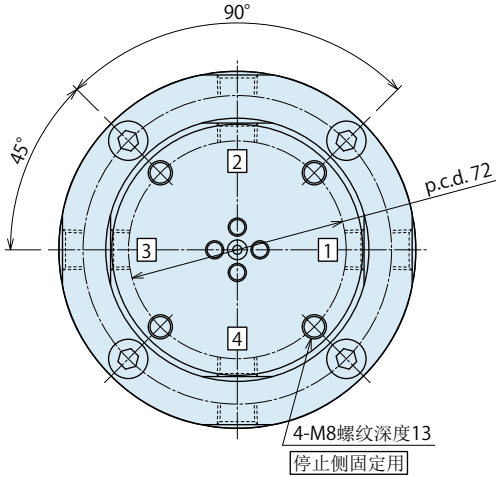
※本图表示JRC0400-S-A。

(4回路)

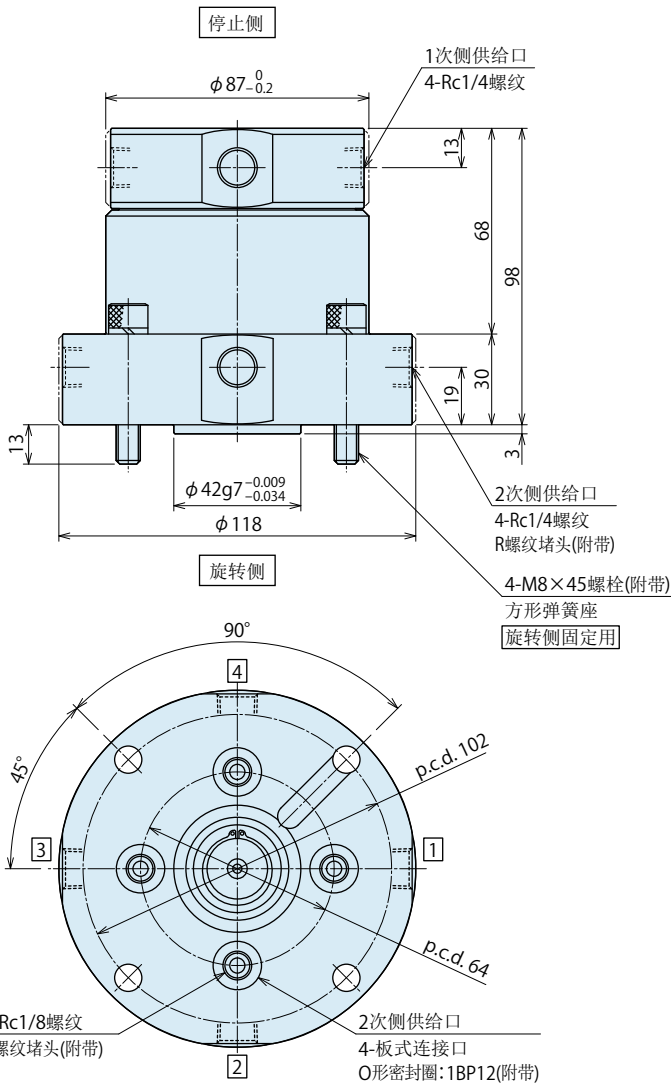
1次侧供给口或2次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

型号表示

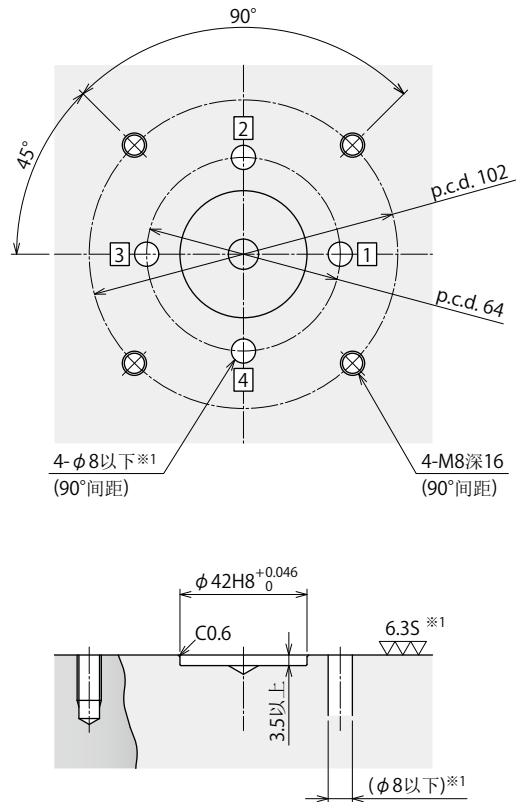
JRC0400- **B** **A** **4** 1次侧配管方式
S **D** **5** 2次侧配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 2次侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
- 当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。



● 安装部位加工尺寸



注意事项

※1. 只有板式连接方式需要此项加工。

1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀·自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项·其他 |

| |
|----------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BS |
| BFP/BFS |

| |
|---------|
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |

| |
|--------------|
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |

| |
|------|
| 旋转接头 |
| JR |

| |
|---------|
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |

| |
|---------|
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

● 外形尺寸：JRC0600

※本图表示JRC0600-S-A。

(6回路)

1次侧供给口或2次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

型号表示

JRC0600-

| |
|----------|
| B |
| S |

 -

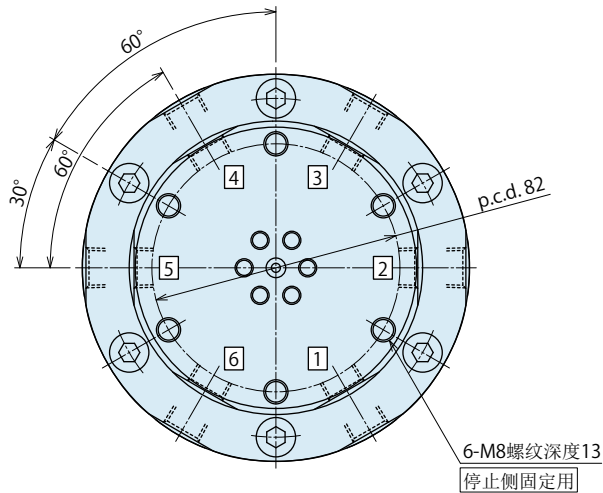
| |
|----------|
| A |
| D |

| |
|----------|
| 4 |
|----------|

 1次側配管方式

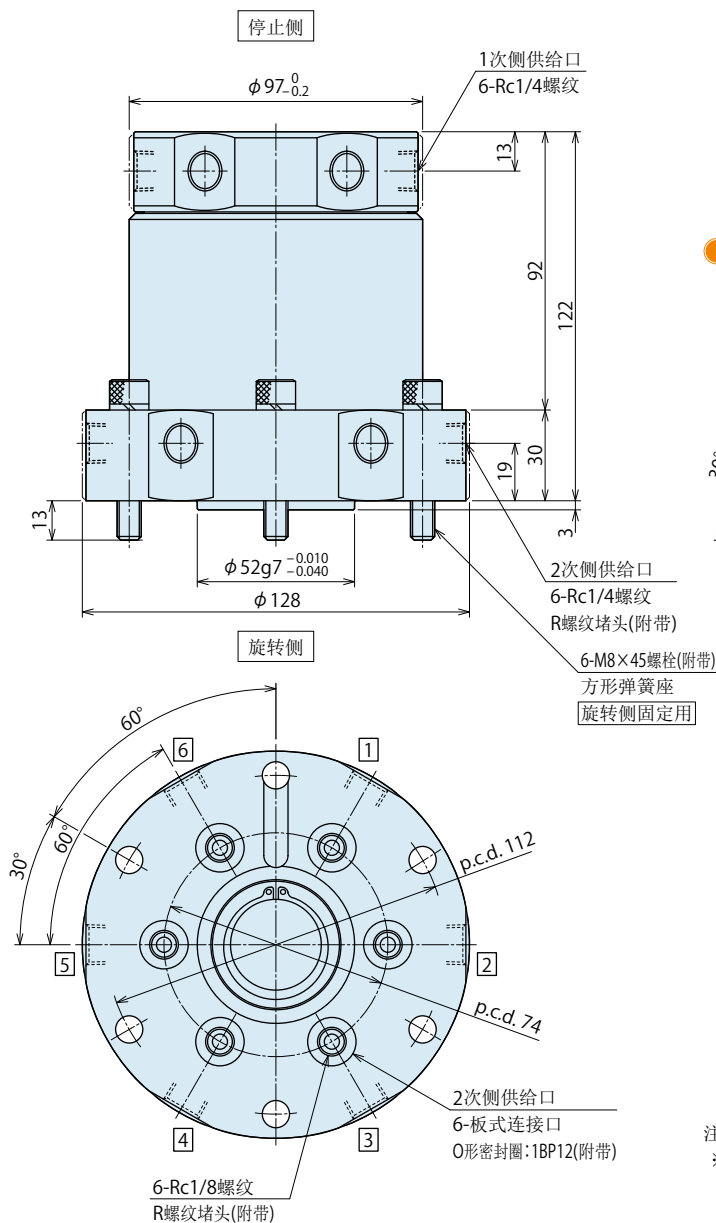
| |
|----------|
| 5 |
|----------|

 2次側配管方式

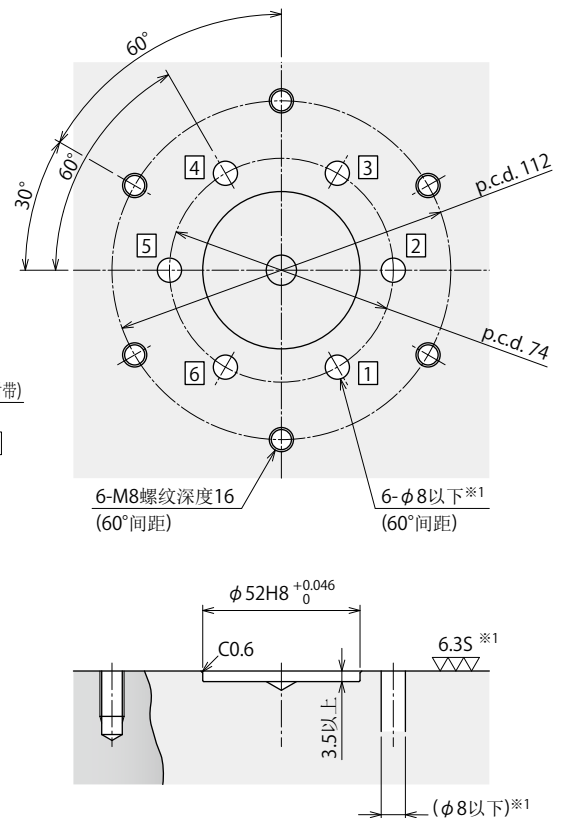


注意事项

1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 2次侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
- 当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。



● 安装部位加工尺寸



注意事项

※1. 只有板式连接方式需要此项加工。

1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

● 外形尺寸：JRC0800

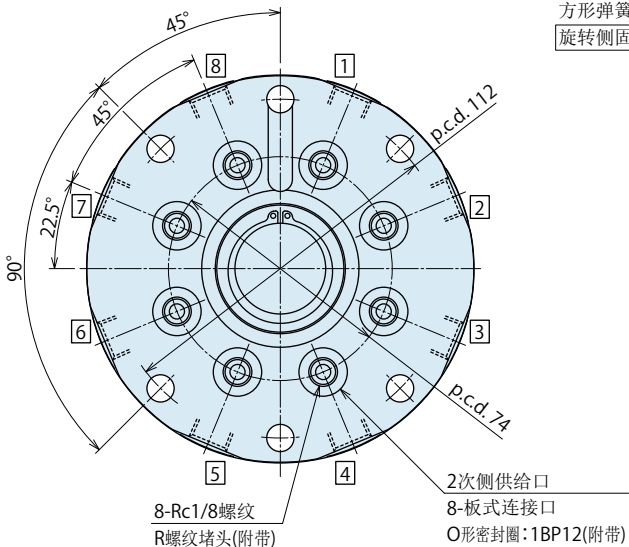
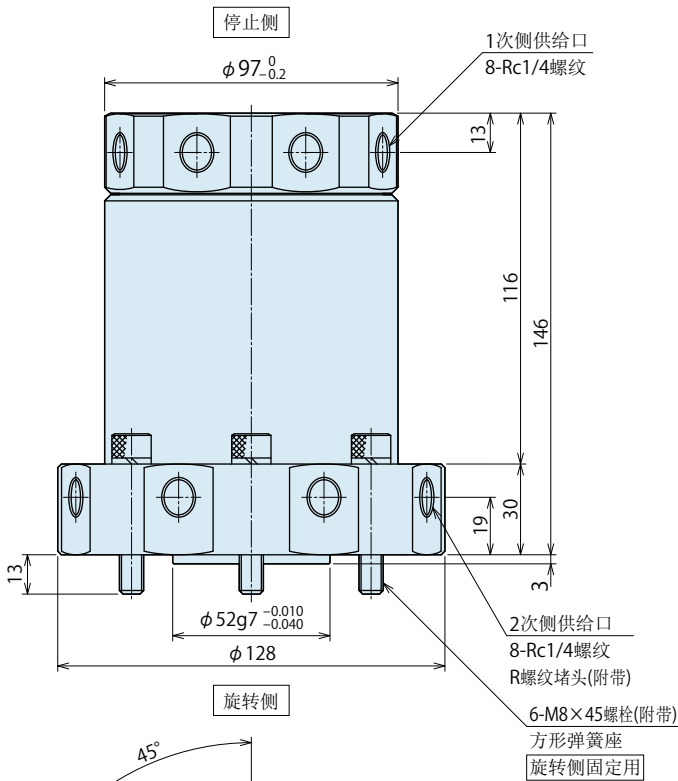
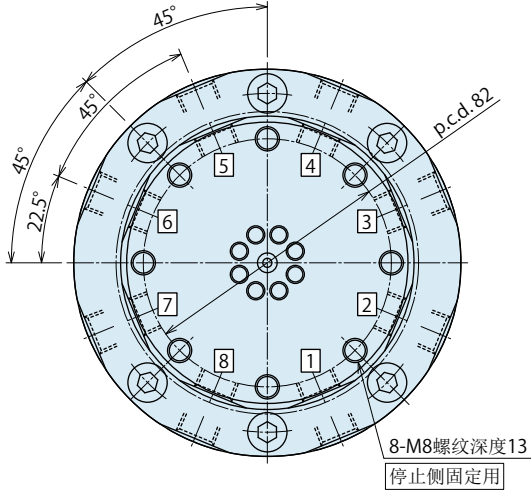
※本图表示JRC0800-S-A。

(8回路)

1次侧供给口或2次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

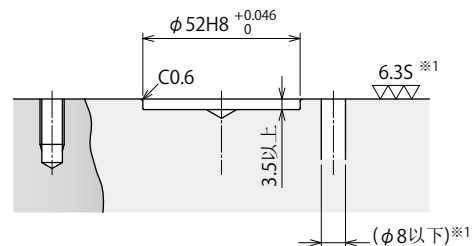
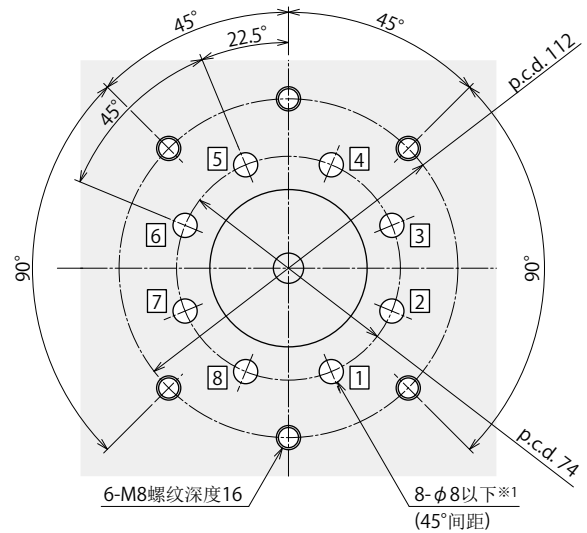
型号表示

JRC0800- **B** **A** **4** 1次侧配管方式
S **D** **5** 2次侧配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 各供给口均标有及接口编号。
 6. 2次侧使用Rc1/4接口采用外配管方式连接时，请使用附带的R1/8螺纹堵头塞住板式连接口。
- 当使用板式连接口时，请安装O形密封圈和R1/4螺纹堵头。

● 安装部位加工尺寸



注意事项

※1. 只有板式连接方式需要此项加工。

1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

高能力系列

气动系列

液压系列

阀·自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项·其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动联结器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BS

BFP/BFS

自动联结器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏

自动联结器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

外形尺寸：JRD1200

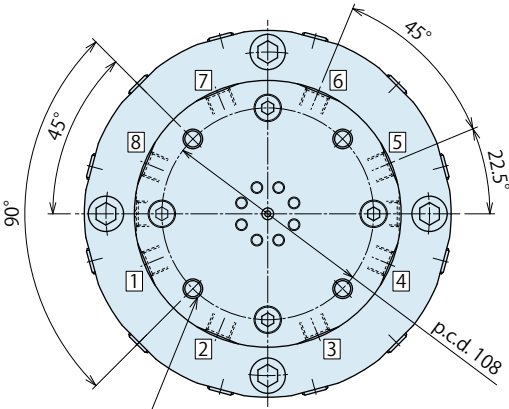
※本图表示JRD1200-S-G。
(12回路)

1次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

型号表示

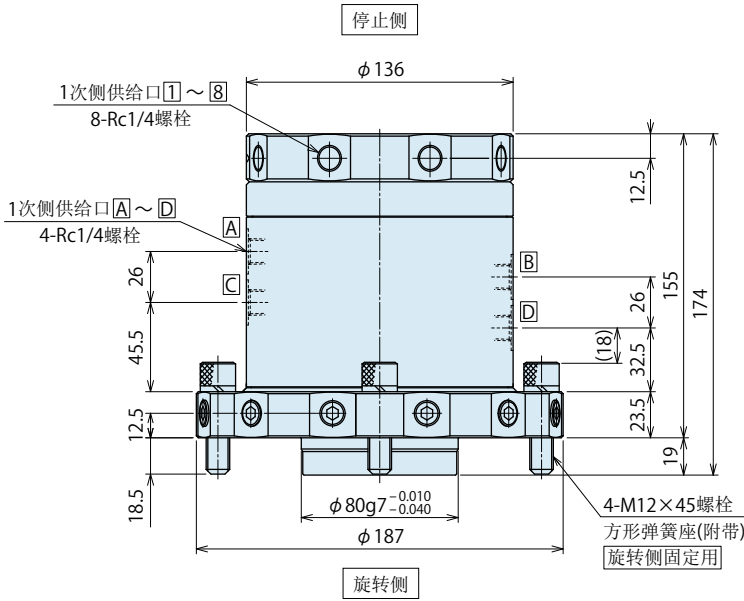
JRD1200-**B**
S-**G**

4 1次侧配管方式
5 2次侧配管方式

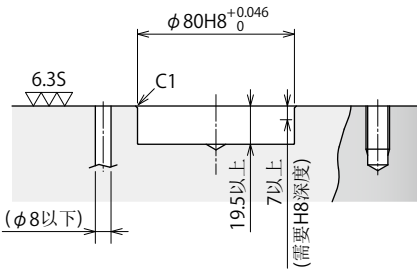
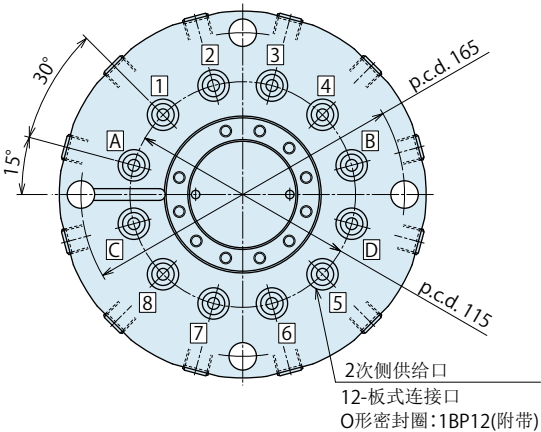
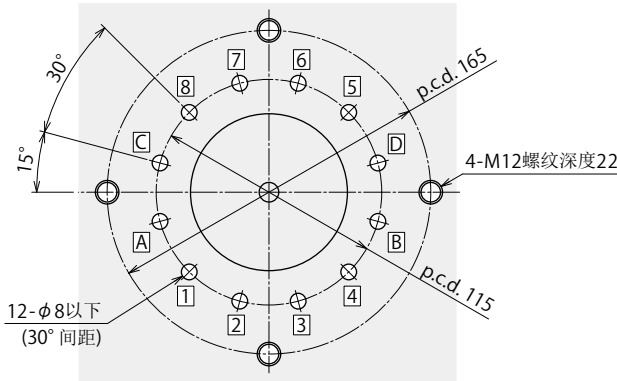


4-M10螺纹深度13
停止侧固定用

- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油与气压同时使用时，请将①~⑧用于油、⑨~⑫用于气压。
采用了双重结构，将①~⑧的旋转密封直径设计的比⑨~⑫直径小。
• 由于油压造成的密封件的阻力变小，有效降低了旋转力矩。
• 有效解决了从油压回路渗到气压回路的油膜问题。
 4. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 5. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 6. 各供给口均标有及接口编号。



安装部位加工尺寸



- 注意事项
1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

● 外形尺寸：JRD1600

※本图表示JRD1600-S-G。

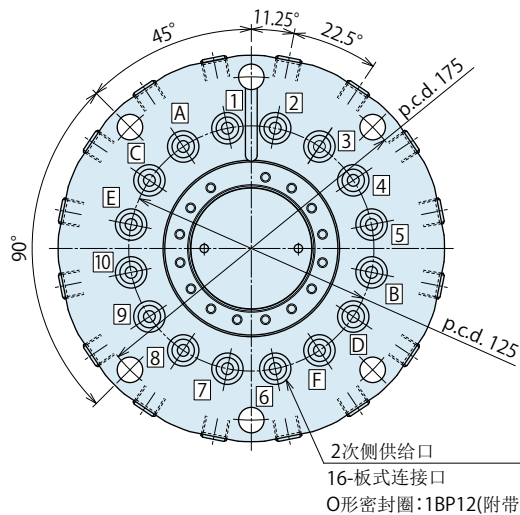
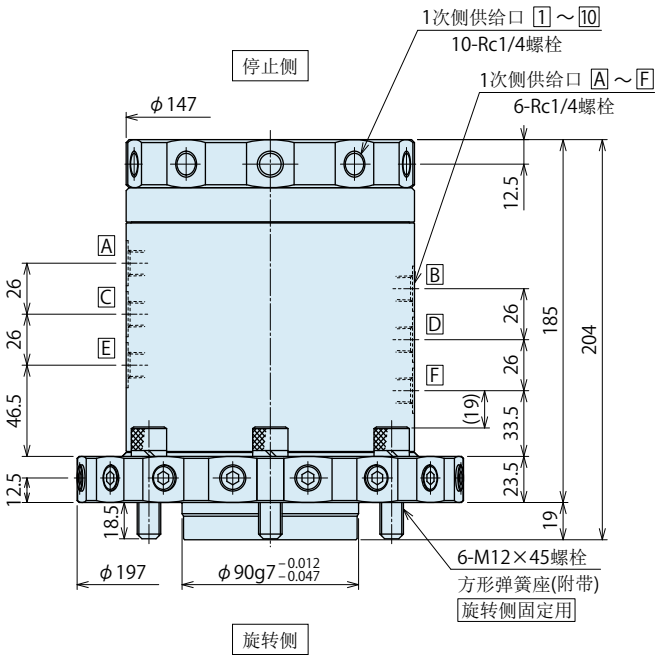
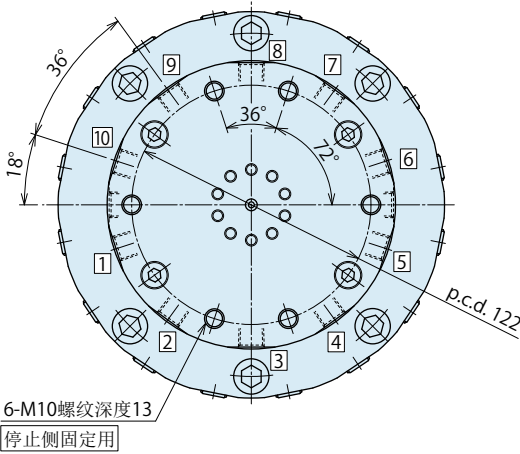
(16回路)

1次侧供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。

型号表示

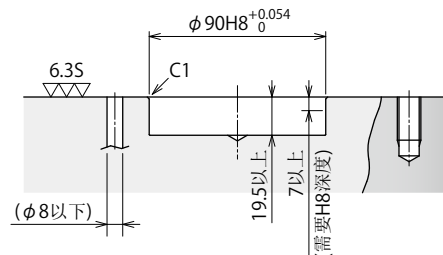
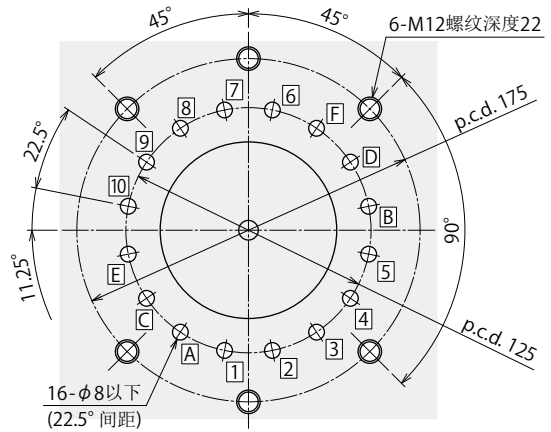
JRD1600- **B** **S** **-G**

4 1次侧配管方式
5 2次侧配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油与气压同时使用时，请将1~10用于油、A~F用于气压。
采用了双重结构，将1~10的旋转密封直径设计的比A~F直径小。
 - 由于油压造成的密封件的阻力变小，有效降低了旋转力矩。
 - 有效解决了从油压回路渗到气压回路的油膜问题。
 4. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 5. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 6. 各供给口均标有及接口编号。

● 安装部位加工尺寸



注意事项

1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

高能力系列

气动系列

液压系列

阀·自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项·其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动联结器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

自动联结器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏
自动联结器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

外形尺寸：JRB0210

※本图表示JRB0210-S-G-S。

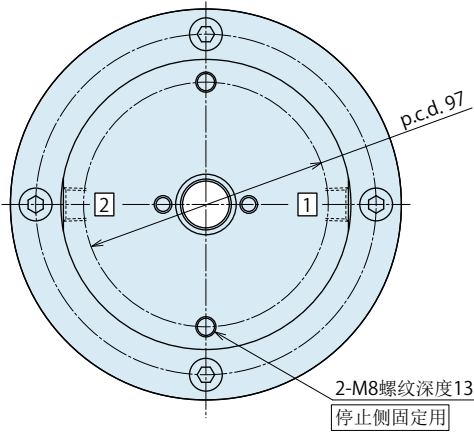
(2回路 + 1中央供给口)

1次侧供给口或中央供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。
(中央供给口通过转换接头对应。)

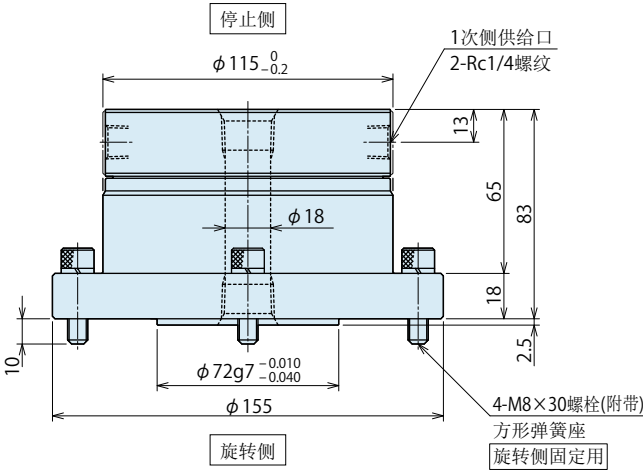
型号表示

JRB0210-B-G-B
SS

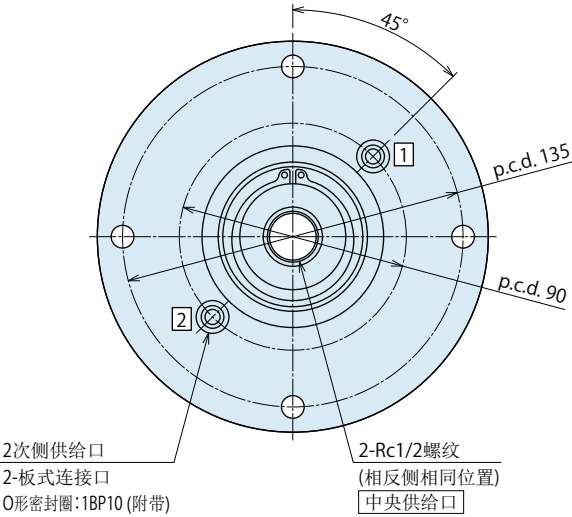
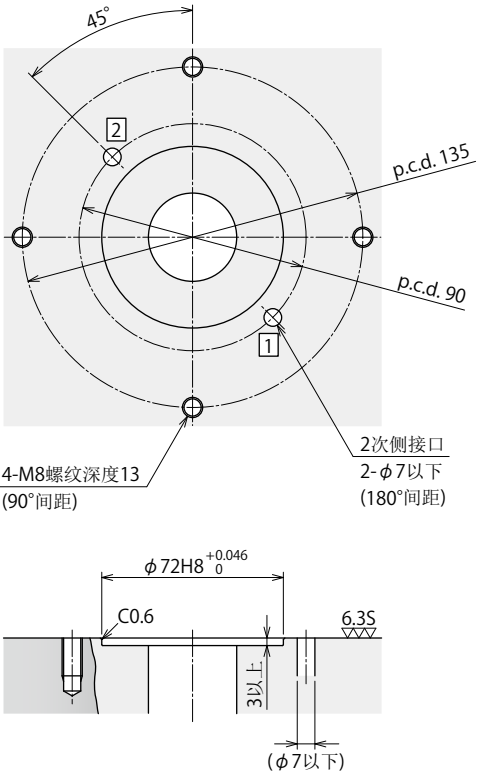
4 1次侧配管方式
6 中央供给口配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 中央供给口用于冷却液供给时、需要另行准备回转接头。
 6. 各供给口均标有接口编号。



安装部位加工尺寸



- 注意事项
1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

外形尺寸：JRB0410

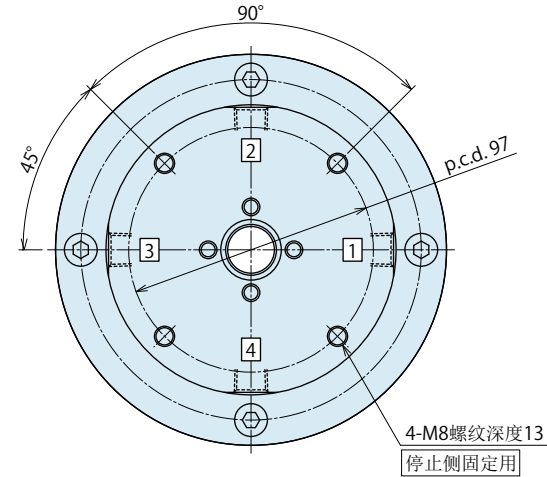
※本图表示JRB0410-S-G-S。

(4回路 + 1中央供给口)

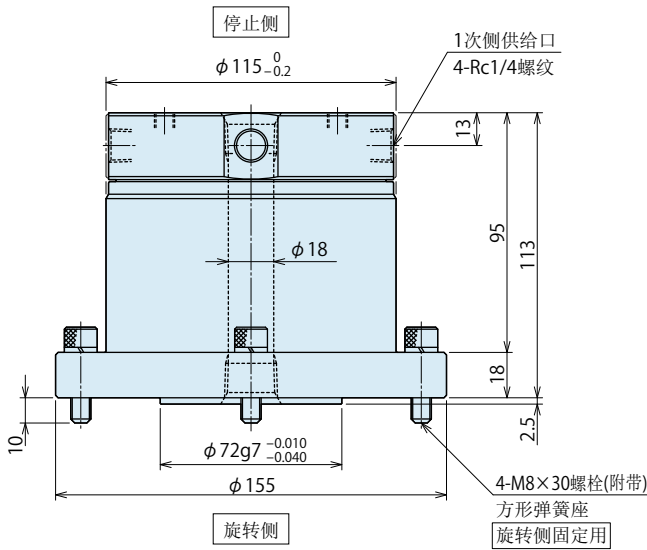
1次侧供给口或中央供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。
(中央供给口通过转换接头对应。)

型号表示

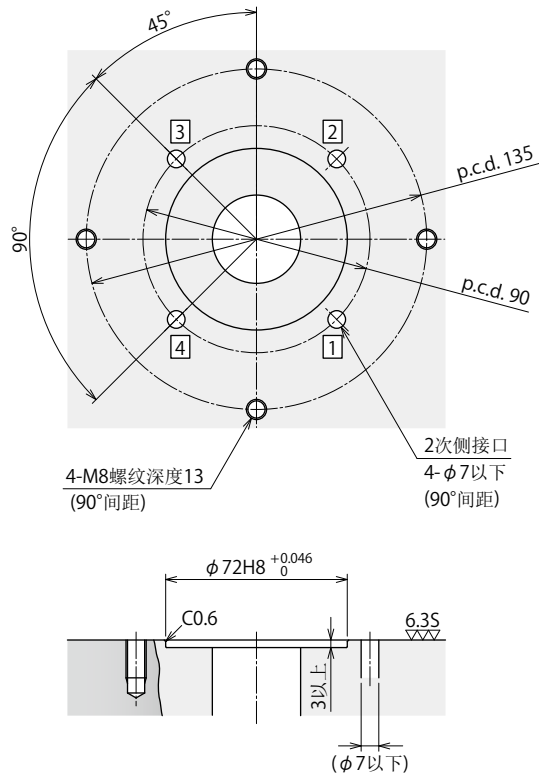
JRB0410-**B**-G-**B**
S **S**
4 **6**
4 1次侧配管方式
6 中央供给口
配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 中央供给口用于冷却液供给时，需要另行准备回转接头。
 6. 各供给口均标有接口编号。



安装部位加工尺寸



- 注意事项
1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀・自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项・其他 |

| |
|----------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BJS |
| BFP/BFS |

| |
|---------|
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |

| |
|--------------|
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |

| |
|------|
| 旋转接头 |
| JR |

| |
|---------|
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |

| |
|---------|
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

外形尺寸：JRB0610

※本图表示JRB0610-S-G-S。

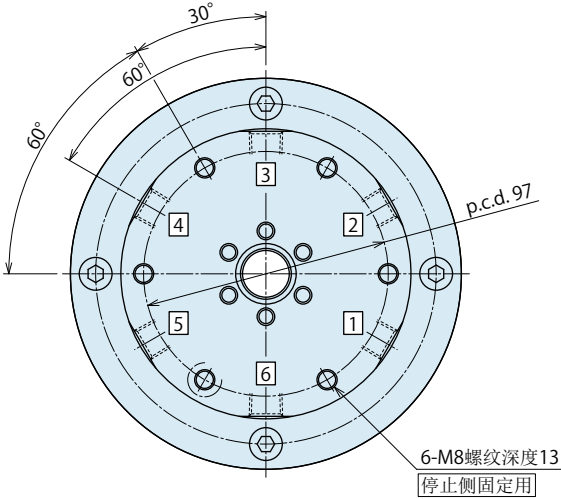
(6回路+1中央供给口)

1次侧供给口或中央供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。
(中央供给口通过转换接头对应。)

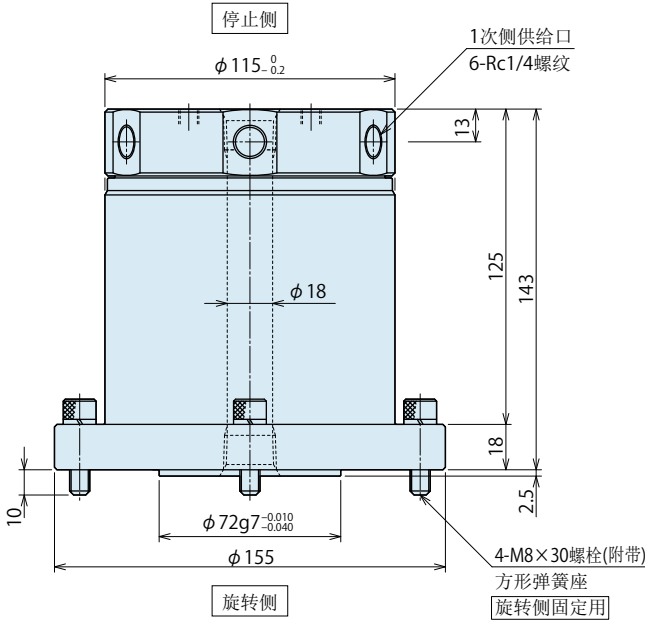
型号表示

JRB0610-**B**-G-**B**
4 **6**

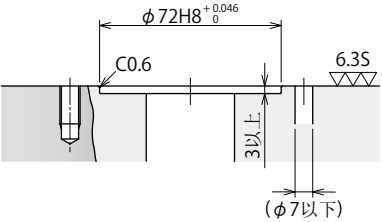
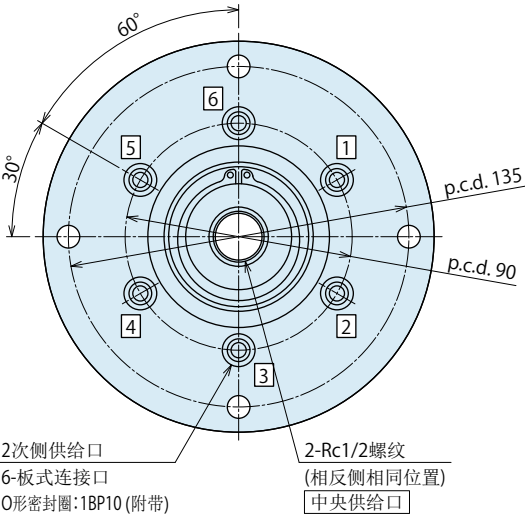
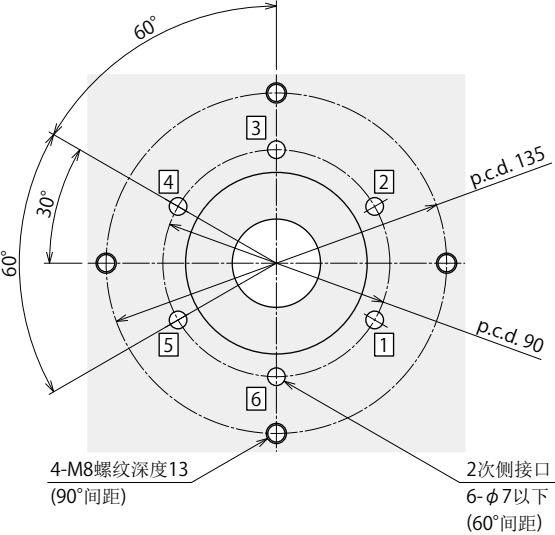
4 1次侧配管方式
6 中央供给口配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 中央供给口用于冷却液供给时、需要另行准备回转接头。
 6. 各供给口均标有接口编号。



安装部位加工尺寸



- 注意事项
1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

● 外形尺寸：JRB0810

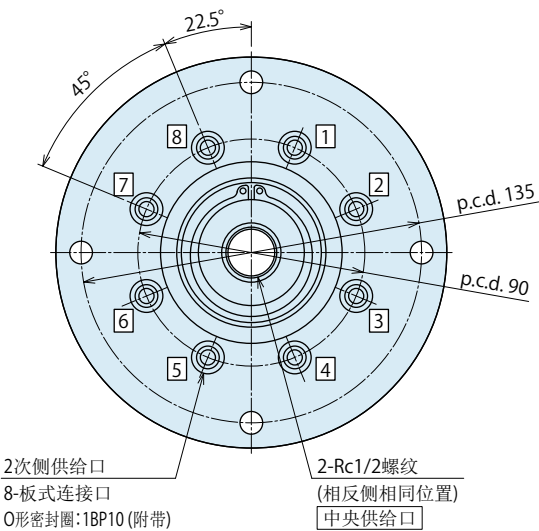
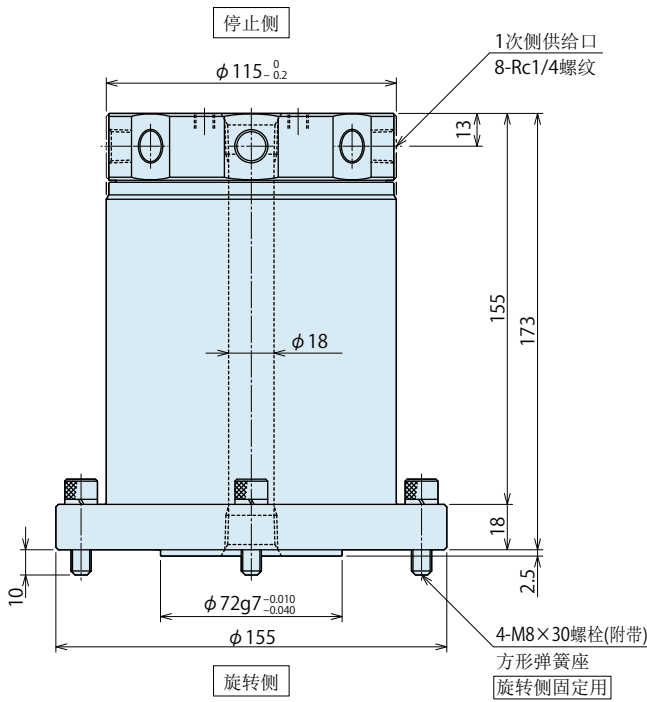
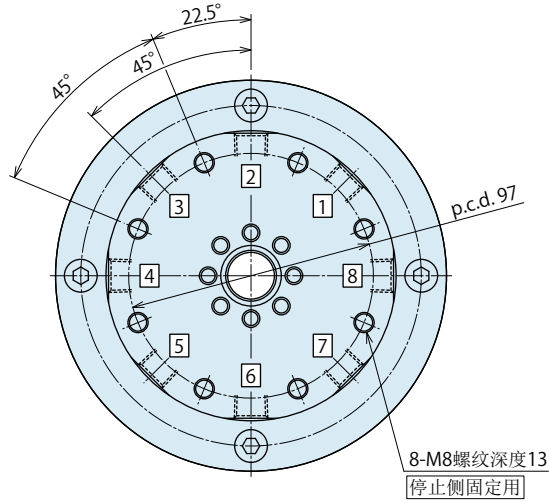
※本图表示JRB0810-S-G-S。

(8回路 + 1中央供给口)

1次侧供给口或中央供给口需要G螺纹时，
请另行咨询。
(中央供给口通过转换接头对应。)

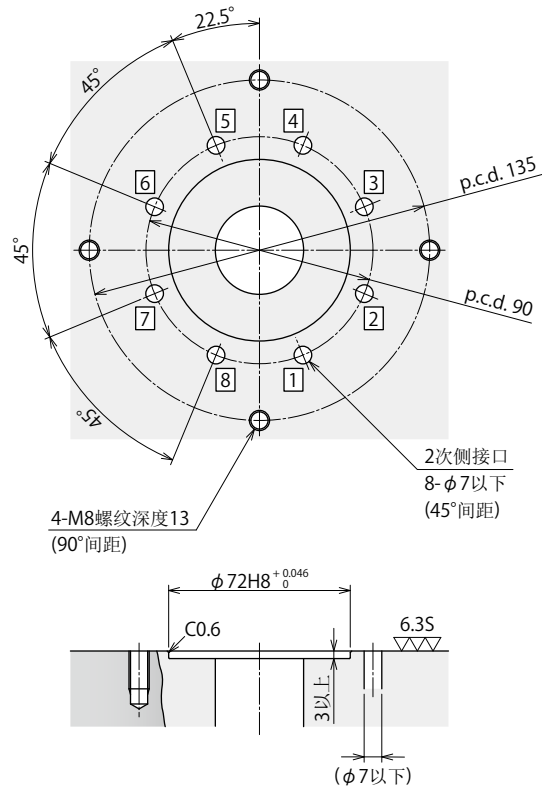
型号表示

JRB0810-**B**-G-**B**
S **S**
4 6
4 1次侧配管方式
6 中央供给口
配管方式



- 注意事项
1. 旋转侧请使用螺栓固定法兰部，停止侧请只对旋转方向进行固定。
 2. 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
 3. 油气并用时，油膜有可能渗入气压回路，请在两回路间设置残液排放回路。
 4. 连续运转会导致内部密封件发热，因此请避免连续运转。
 5. 中央供给口用于冷却液供给时，需要另行准备回转接头。
 6. 各供给口均标有接口编号。

● 安装部位加工尺寸



注意事项

1. 安装面(O形密封圈的密封面)的表面粗糙度按6.3S加工。

高能力系列

气动系列

液压系列

阀·自动对接接头
液压单元

手动设备
附件

注意事项·其他

气动顺序阀

BWD

液压

无泄漏自动联结器

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

自动联结器

JTA/JTB

JTC/JTD

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

无泄漏
自动联结器

JWC

旋转接头

JR

油压阀

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BMA/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

气动油压单元

CV

CK

CP/CPB

CPC/CQC

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

● 注意事项

● 设计方面的注意事项

- 1) 确认规格
- 使用前请确认各产品的规格。
- 2) 旋转方向固定侧只针对旋转方向进行约束。
- 为了防止偏心所导致的负载现象，停止侧仅对旋转方向进行约束，旋转侧用附带螺栓加以固定。
- 3) 旋转方向固定侧的配管请使用软管。
- 如果使用钢管配管，会导致旋转时负载增大，进而发生故障。
- 4) 请不要连续运转旋转接头。
- 连续运转将导致内部密封件的发热。
(即使在所允许的旋转速度下使用，其使用温度也不允许超出产品规格栏所记载的许容温度。)
- 5) 当油压回路邻近空气回路时，有可能出现油膜渗入气压回路的现象。
- 有可能发生油膜从油压回路渗入邻近的气压回路的问题时，请在两回路间设置残液排放回路。(根据型号不同，也有不发生油膜渗入特定的邻近气压回路的结构。)
- 6) 转矩会随流体的加压条件而发生变化。
- 能力曲线图所示转矩仅供参考。
- 7) 启动转矩会出现大于规定转矩 2 倍以上的情况。
- 启动转矩会受放置时间影响而发生变化。
- 8) 有关 JRA 系列
- 旋转轴侧供油口的连接方式，请从外配管和板式中任选一种。
- 采用外配管方式时，请安装附带的 R1/8 堵头。
- 采用板式连接时，请安装附带的 O 形密封圈及 R1/4(G1/4A) 堵头。
- 9) 有关 JRB 系列
- 中央供给口不是旋转构造。
- 使用中央供给口时，请另行配置回转管接头。
- 10) 有关 JRC 系列
- 2 次侧油口的连接方式，请从外配管和板式中任选一种。
- 采用外配管方式时，请安装附带的 R1/8 堵头。
- 采用板式连接时，请安装附带的 O 形密封圈及 R1/4(G1/4A) 堵头。

● 安装施工方面的注意事项

- 1) 使用流体的确认
- 务请参照“液压油一览表”，正确选择适当的液压油。
- 请使用经过滤网处理过的清洁空气。
- 2) 配管前的处置
- 请对配管、管接头、油压空压孔等进行充分清洁作业，确保在清洁的状态下使用。清洁不充分会导致的堵塞等问题，会带来流量特性下降，密封圈损伤等问题。
- 回路中残留异物或切削屑等会导致漏油或动作不良等故障。
- 本产品不具备对油压系统与配管的异物及不纯物质进行过滤的功能。
- 配管施工期间，请清洁作业环境，采取正确的施工方法，以免异物混入机器内部。
- 3) 密封胶带的缠绕方法
- 缠绕时请留出接头顶部 1 ~ 2 个螺纹牙。
- 残留在回路内的密封胶带头会导致漏油或动作不良等故障。
- 配管施工期间，请清洁作业环境，采取正确的施工方法，以免异物混入机器内部。
- 4) 本体的安装
- 请注意安装时切勿夹伤 O 形密封圈。
- JRB/JRC/JRD 的安装，请使用附带的全数的内六角螺栓 (强度区分 12.9)，以下表所记力矩进行紧固。
- 有关 JRA，其芯轴或外壳的安装，请参照下表所记力矩进行紧固。
- | 型号 | 安装螺栓公称 | 紧固力矩 (N·m) |
|-----|--------|------------|
| JRA | M8 | 25 |
| JRB | M8 | 25 |
| JRC | M8 | 25 |
| JRD | M12 | 80 |
- 5) 有关各接口的油迹
- 本产品出厂前，均在最高使用压力的 1.5 倍的油压下进行耐压检查 (冷却油口除外)。
- 耐压检查后随对各接口采取了除油措施，但是在产品安装及初期使用时，有可能出现微量流油现象。

※ 通用注意事项请参照第 1503 页。

- 安装施工方面的注意事项
- 操作方面的注意事项
- 夹紧器的速度控制回路及注意事项
- 保养 / 检查
- 质量保证

● 液压油一览表

| ISO 粘度等级 ISO-VG-32 | | |
|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 厂商名称 | 耐用工作油 | 多用途通用油 |
| Showa Shell Sekiyu | Tellus S2 M 32 | Morlina S2 B 32 |
| Idemitsu Kosan | Daphne Hydraulic Fluid 32 | Daphne Super Multi Oil 32 |
| JX Nippon Oil & Energy | Super Hyrando 32 | Super Mulpus DX 32 |
| Cosmo Oil | Cosmo Hydro AW32 | Cosmo New Mighty Super 32 |
| ExxonMobil | Mobil DTE 24 | Mobil DTE 24 Light |
| Matsumura Oil | Hydol AW-32 | |
| Castrol | Hyspin AWS 32 | |

注意事项 表中所列产品在日本以外可能不易买到，购买时请直接与生产厂家联系。

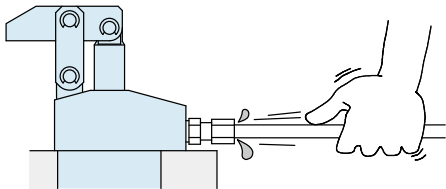
| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀・自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项・其他 |

| |
|----------------|
| 气动顺序阀 |
| BWD |
| 液压 无泄漏自动联结器 |
| BGA/BGB |
| BGC/BGD |
| BGP/BGS |
| BBP/BBS |
| BNP/BNS |
| BJP/BJS |
| BFP/BFS |
| 自动联结器 |
| JTA/JTB |
| JTC/JTD |
| JVA/JVB |
| JVC/JVD |
| JVE/JVF |
| JNA/JNB |
| JNC/JND |
| JLP/JLS |
| 无泄漏 自动联结器 |
| JWC |
| 旋转接头 |
| JR |
| 油压阀 |
| BK |
| BEQ |
| BT |
| BLS/BLG |
| BLB |
| JSS/JS |
| JKA/JKB |
| BMA/BMG |
| AU/AU-M |
| BU |
| BP/JPB |
| BX |
| BEP/BSP |
| BH |
| BC |
| 气动油压单元 |
| CV |
| CK |
| CP/CPB |
| CPC/CQC |
| CB |
| CC |
| AB/AB-V |
| AC/AC-V |

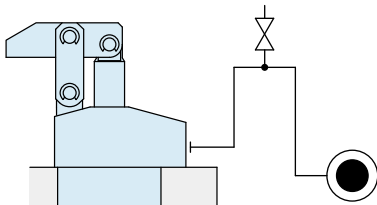
● 注意事项

● 安装施工方面的注意事项（油压系列通用）

- 1) 使用流体的确认
- 务请参照“液压油一览表”，选用适当的液压油。
- 2) 配管前的处置
- 配管、管接头、配件上的油孔等部位必须彻底清洁干净方可投入使用。
 - 回路中的异物或切削屑等会导致漏油或动作不良。
- 3) 密封胶带的缠绕方法
- 缠绕时请留出接头顶部 1 ~ 2 个螺纹牙。
 - 残留在回路内的密封胶带头会导致漏油或动作不正常等故障。
 - 配管施工时，请清洁作业环境，采取正确的施工方法，以免异物混入机器内部。
- 4) 排净油压回路内的空气
- 若在油压回路内混有大量空气的状态下投入使用，动作时间将会异常得长。
- 配管施工结束后，或者因泵的油箱变空而造成空气进入时，务请按照以下顺序进行排气作业。
- ① 请将油压回路的供油压力调整到 2MPa 以下。
 - ② 请将离夹紧器、支撑器最近的配管接头的螺母再旋松一圈。
 - ③ 请左右摇动配管，使配管连接部位松动，排出混入空气的液压油。



- ④ 将空气排净后拧紧管接头螺母。
- ⑤ 如在油压回路的最上端以及最末端附近进行排气作业，效果会更佳。（板式配管时，请在油压回路的最上端附近设置排气阀。）



- 5) 松动检查和紧固
- 机器安装之初，螺母的夹紧力会因初期磨合而降低。请适时进行松动检查和加固。

● 液压油一览表

| ISO 粘度等级 ISO-VG-32 | | |
|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 厂商名称 | 耐用工作油 | 多用途通用油 |
| Showa Shell Sekiyu | Tellus S2 M 32 | Morlina S2 B 32 |
| Idemitsu Kosan | Daphne Hydraulic Fluid 32 | Daphne Super Multi Oil 32 |
| JX Nippon Oil & Energy | Super Hyrando 32 | Super Mulpus DX 32 |
| Cosmo Oil | Cosmo Hydro AW32 | Cosmo New Mighty Super 32 |
| ExxonMobil | Mobil DTE 24 | Mobil DTE 24 Light |
| Matsumura Oil | Hydol AW-32 | |
| Castrol | Hyspin AWS 32 | |


注意事项 表中所列产品在日本以外可能不易买到，购买时请直接与生产厂家联系。

| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀·自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项·其他 |

| |
|-----------------------|
| 注意事项 |
| 安装施工方面的注意事项 (液压系列) |
| 液压油一览表 |
| 液压夹紧器的 速度控制回路 |
| 安装施工方面的注意事项 |
| 保养、检查 |
| 质量保证 |

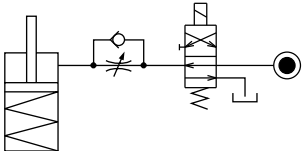
| |
|-------|
| 公司介绍 |
| 公司概况 |
| 商品系列 |
| 沿革 |
| 索引 |
| 按型号检索 |
| 销售网点 |

● 夹紧器的速度控制回路及注意事项

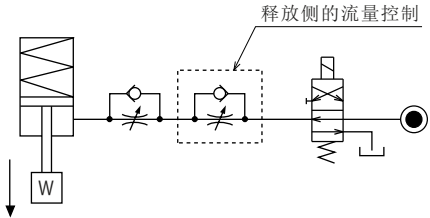
 控制夹紧器动作速度的回路，请在油压回路设计之际注意以下要领。
如果回路设计有误，将造成装置的误动作和损坏，故设计前一定要考虑周全。

● 单动夹紧器的速度控制回路

弹簧复位式单动夹紧器如果释放时的回路流量太小，将引起释放动作不正常（脉动或停止动作），或导致释放时间异常得长。因此，请使用内置单向阀的流量调整阀，只对锁紧动作时的流量进行控制。另外，对动作速度有限制的夹紧器（旋转夹紧器、小型外螺纹式单动夹紧器等）进行控制时，请尽可能在每个夹紧器上均设置流量调整阀。



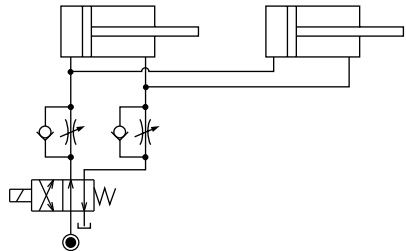
如果在释放时，因释放动作方向存在负载而可能导致夹紧器受损，请使用内置单向阀的流量调整阀，对释放侧的流量也进行控制。（旋转夹紧器释放时压板重量负载对夹紧器的影响也属于这种情况。）



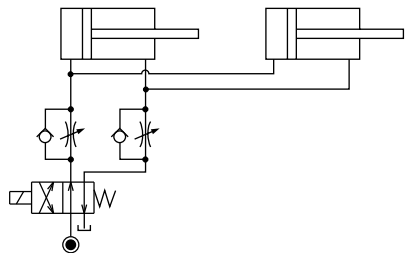
● 复动夹紧器的速度控制回路

对复动夹紧器进行速度控制（LKE/TLA/TMA 除外）时，请将夹紧侧和释放侧都设置为回油节流回路。采用进油节流回路进行速度控制时，易受油压回路中混入空气的影响而难以实施控制速度。
但是，对 LKE、TLA、TMA 进行速度控制时，请将夹紧侧和释放侧均设置为进油节流回路。
有关 LKE 请参照 75 页。
在 TLA、TMA 上选用回油节流，会使回路内产生异常高压导致夹紧器漏油或损坏。

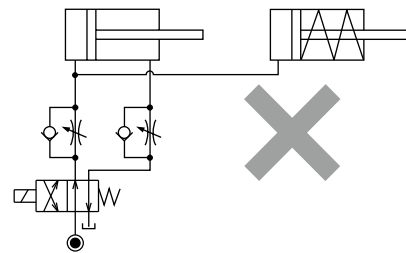
【回油节流回路】（LKE/TLA/TMA 除外）



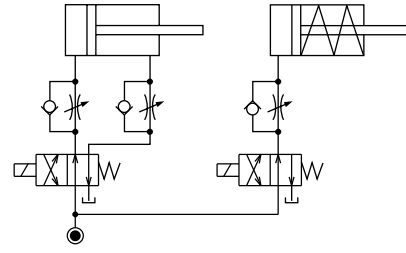
【进油节流回路】（LKE/TLA/TMA）



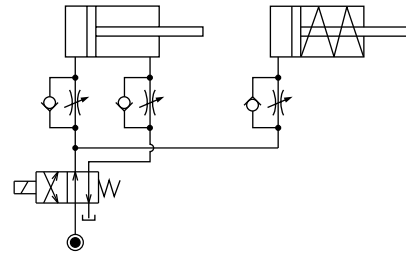
但是，采用回油节流回路进行速度控制时，在设计液压回路时请考虑以下因素。
① 在同时使用复动夹紧器和单动夹紧器的系统中，原则上不要在同一回路中进行速度控制。否则，可能会导致单动夹紧器的释放动作不正常或释放动作时间的异常得长。



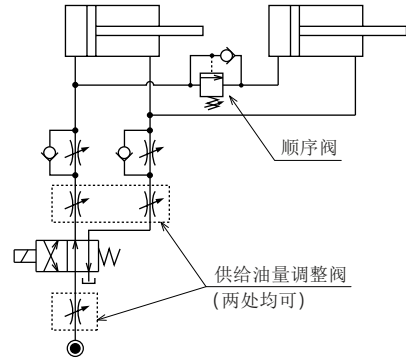
同时使用单动夹紧器和复动夹紧器时请参考下示回路。
○ 将控制回路各自分开。



○ 设法避免复动夹紧器控制回路的影响。
但是，通向油箱的管路存在背压时，可能会出现复动夹紧器动作后单动夹紧器才动作的现象。



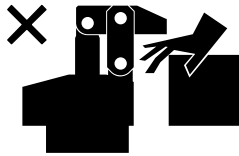
② 在回油节流回路的情况下，受供油量的影响，夹紧器动作过程中可能会出现回路内压上升的现象。用流量调节阀预先减少夹紧器的供油量，可防止回路内压升高。尤其是在设有顺序阀或动作确认压力开关的系统中，当回路内压上升并超过设定压力时，系统将无法动作，务请充分注意。



● 注意事项

● 操作方面的注意事项

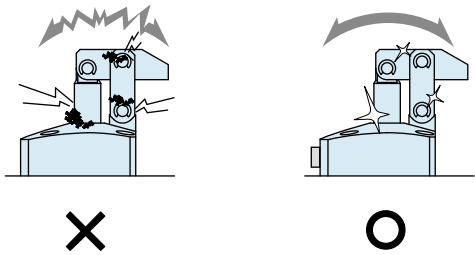
- 1) 请指派具备丰富知识和专业经验的员工操作使用液压装置。
 - 请指派具备丰富知识和经验的员工操作使用液压 / 气动装置的机械设备和装置，并对其进行维护保养。
- 2) 在安全措施尚未落实的情况下，严禁操作、拆卸机械设备。
 - ① 对机械设备和装置进行检查、维护前，必须认真确认是否已对被驱动物体采取了防止坠落措施和防止误动作等措施。
 - ② 拆卸机器设备时，应确认是否已落实了上述安全措施，同时应切断压力源和电源，确定油压·气压回路的压力为零后方可进行拆卸作业。
 - ③ 严禁对刚停止运转的设备进行拆卸作业，必须等到设备完全降温后再进行拆卸作业。
 - ④ 重新启动机械装置前应认真确认螺栓等连接部位有无异常。
- 3) 为防止造成人身伤害，严禁接触动作中的夹紧器。否则会导致手指夹伤或其他人身伤害。



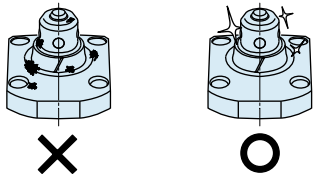
- 4) 请勿擅自对本产品进行解体或改造。
 - 若擅自对本产品进行解体或改造，即使在质保期内发现问题厂方也概不负责。

● 保养、检查

- 1) 拆卸设备时必须切断压力源
 - 拆卸装置时，必须认真确认是否已对被驱动物体采取了防止坠落措施和防止误动作等措施，同时应切断压力源和电源，确认油压·气压回路的压力为零后方可进行拆卸作业。
 - 重新启动机械装置前应认真确认螺栓等连接部位有无异常现象。
- 2) 请定期对活塞杆、柱塞周围进行清扫。
 - 在表面附有污物的状态下使用会损伤密封材料，导致动作不正常、漏油等故障。



- 3) 应定期清扫定位设备 (VS/VT/VFH/VFL/VFM/VFJ/VFK/WVS/VWH/VWM/VWK/VX/VXE/VXF) 的各基准面 (锥形基准面、着座面)。
 - 定位设备 (VX/VXE/VXF 除外) 内置有清洁机构 (空气清洁机构)，能有效清除切削屑和冷却液。但是，粘附的切削屑或粘性冷却液等往往难以去除，所以在安装前应认真确认工件、托盘上确无异物。
 - 如果在定位设备的表面附有污物的状态下使用，会导致定位精度不良，动作不正常，漏油等故障。



- 4) 采用自动对接方式长期进行油压的供给与分离时，回路中会混入空气，故请定期对回路进行排气处理。
- 5) 请定期检查配管·安装螺栓·螺母·固定环·夹紧器有无松动现象，并应及时加固。
- 6) 请检查确认液压油是否存在老化现象。
- 7) 请检查确认装置有无异音，动作是否正常、顺畅。
 - 特别是长期闲置后重新启用时，更应对动作状况进行检查确认。
- 8) 请将本产品放置在阴凉干燥处进行保管。
- 9) 本产品的解体大修作业请委托本公司。

| |
|------------------|
| 高能力系列 |
| 气动系列 |
| 液压系列 |
| 阀·自动对接接头 液压单元 |
| 手动设备 附件 |
| 注意事项·其他 |

| |
|-----------------------|
| 注意事项 |
| 安装施工方面的注意事项 (液压系列) |
| 液压油一览表 |
| 液压夹紧器的 速度控制回路 |
| 安装施工方面的注意事项 |
| 保养、检查 |
| 质量保证 |

| |
|------|
| 公司介绍 |
| 公司概况 |
| 商品系列 |
| 沿革 |

| |
|-------|
| 索引 |
| 按型号检索 |

| |
|------|
| 销售网点 |
|------|

● 质量保证

- 1) 保修期
- 产品的保修期是从本厂发货后 1 年半，或者开始使用后 1 年内的较短一方为准。
- 2) 保修范围
- 保修期间因本公司的责任发生的故障或不良现象，均由本公司负责进行故障部分的更换或修理。
- 但是下记事项，因使用方管理不善而出现故障时，不属保修范围之内。
- ① 没有按规定条款进行定期检查及维护时。
- ② 因操作人员的判断失误、使用不当造成的故障。
- ③ 因用户不适当使用和操作而造成故障时。
(包括第三方的不当行为造成的损坏等。)
- ④ 非本公司产品质量方面的原因造成的故障。
- ⑤ 自行进行改造、修理，或未经本公司同意擅自进行改造、修理而造成的故障。
- ⑥ 其他非本公司的责任造成的故障，例如自然灾害等引起的故障。
- ⑦ 因磨损、老化发生的备件费用或更换费用。
(橡胶、塑料、密封材料以及部分电器部件等)

另外，因本公司产品故障造成的间接损失不在质保范围之内。